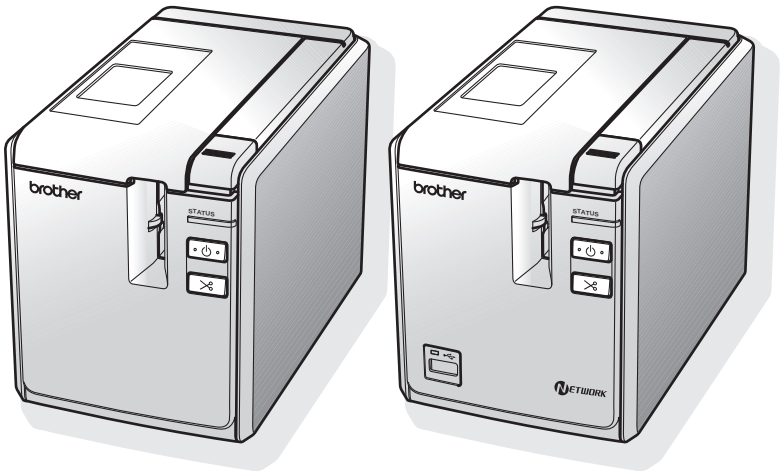
ENGLISH ESPAÑOL PORTUGUÊS

P-touch 9700PC/9800PCN

Guía del usuario



Si tiene algún problema con el producto, visite nuestro sitio Web:
http://solutions.brother.com/

Introducción

Gracias por adquirir PT-9700PC/PT-9800PCN.
PT-9700PC/PT-9800PCN (de aquí en adelante, nombrada como “impresora”) es una impresora de etiquetas que le permite imprimir fácilmente etiquetas personalizadas al conectarse a un ordenador. Además, si se conecta un lector de código de barras a la impresora, se pueden imprimir etiquetas y códigos de barras de forma sencilla mediante el escaneado de los códigos de barras.
Este manual contiene algunos procedimientos básicos y de seguridad para poder utilizar esta impresora. Lea detenidamente este manual antes de empezar a utilizarla y consérvelo a mano para futuras consultas.

Declaración de conformidad (solo Europa)

Nosotros, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japón

declaramos que este producto y el adaptador de CA se han fabricado en conformidad con los requisitos esenciales de todas las directivas y regulaciones pertinentes que se aplican dentro de la Comunidad Europea.
La Declaración de conformidad (DoC) se puede descargar desde nuestro sitio web.
Visite http://solutions.brother.com
→ seleccione la región (por ej., Europe)
→ seleccione el país
→ seleccione el modelo
→ seleccione “Manuales”
→ seleccione Declaración de conformidad (* seleccione el idioma cuando así se solicite).

International ENERGY STAR® Declaración de cumplimiento
El propósito del Programa International ENERGY STAR® es promover el desarrollo y la popularización de equipamiento de oficina de eficiencia energética.
Como socio de ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. ha determinado que este producto cumple con las directrices de eficiencia energética de ENERGY STAR®.

Notificación de cumplimiento y publicación

Este manual ha sido compilado y editado por Brother Industries, Ltd. e incluye las descripciones y especificaciones más actualizadas del producto.

El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Si están disponibles nuevas versiones del software para PT-9700PC/9800PCN, este manual puede no reflejar las funciones actualizadas. Por este motivo, puede que observe que haya diferencias entre los contenidos de este manual y el software.

Brother se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las especificaciones y materiales aquí contenidos y no asumirá responsabilidad alguna por daños de cualquier índole (incluyendo daños derivados) producidos al basarse en el material presentado, incluyendo, pero sin limitarse a, errores tipográficos y de otra naturaleza contenidos en la publicación.
Las imágenes de pantalla que aparecen en este manual pueden ser diferentes, dependiendo de su sistema operativo o impresora.

© 2013 Brother Industries, Ltd.

Marcas comerciales y marcas registradas

El logotipo de Brother es una marca registrada de Brother Industries, Ltd.
Brother es una marca registrada de Brother Industries, Ltd.
© 2013 Brother Industries, Ltd. Reservados todos los derechos.
Microsoft, Windows Vista, Windows Server y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.
Apple, Macintosh y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
QR Code es una marca registrada de DENSO WAVE INCORPORATED en JAPÓN y otros países.
QR Code Generating Program © 2008 DENSO WAVE INCORPORATED.
BarStar Pro Encode Library (DataMatrix, MaxiCode, PDF417, RSS) © 2007 AINIX Corporation. Reservados todos los derechos.
Los nombres de otros productos o software utilizados en este documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos titulares.
Todas las empresas cuyo título de software se mencione en este manual tienen un contrato de licencia de software específico para sus programas.
Todos los nombres de marcas y nombres de productos de las empresas que aparecen en los productos Brother, documentos relacionados y cualquier otro material son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Precauciones de seguridad

Para evitar heridas y daños, se explican notas importantes mediante el uso de varios símbolos. Los símbolos y sus significados son los siguientes:

⚠ ADVERTENCIA	Le indica qué hacer para impedir el riesgo de lesiones.
⚠ PRECAUCIÓN	Le indica los procedimientos que debe seguir para evitar daños personales menores o daños en la impresora.

Los símbolos utilizados en este manual se indican a continuación:

	Acción NO permitida.		NO desmonte el producto.
	NO salpique o sumerja el producto en agua.		NO toque una parte determinada del producto.
	Acción obligatoria.		Desenchufar.
	Alerta de seguridad.		Alerta de posible descarga eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA

Adaptador de CA

Siga estas indicaciones para evitar que se produzcan incendios, daños, descargas eléctricas, fallos o riesgo de heridas.

- Utilice únicamente el adaptador de CA (AD9100ES), el cable del adaptador, el cable de alimentación y el cable USB diseñado exclusivamente para esta impresora. No seguir estos procedimientos puede resultar en accidentes o daños. Brother no se responsabilizará de ningún accidente o daño como resultado de no utilizar el adaptador de CA especificado (AD9100ES), el cable del adaptador, el cable de alimentación y el cable USB.
- No conecte el adaptador de CA incluido (AD9100ES), el cable del adaptador, el cable de alimentación o el cable USB a ningún otro producto.
- Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y no utilice la impresora durante tormentas eléctricas. Los rayos pueden suponer un riesgo remoto de descarga eléctrica.
- No toque el adaptador de CA o el enchufe con las manos mojadas.
- No utilice el adaptador de CA en zonas de gran humedad, como baños.
- No utilice un cable del adaptador o de alimentación dañado.
- No sobrecargue la toma eléctrica.
- No corte, dañe, altere o coloque objetos pesados sobre el cable o el enchufe del adaptador/alimentación. No tuerza ni tire de este cable con fuerza.
- No deje caer, golpee o dañe de cualquier otra manera el adaptador de CA.
- Asegúrese de que el enchufe está conectado correctamente en la toma eléctrica. No utilice una toma eléctrica que esté suelta.

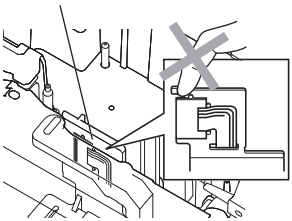
⚠ ADVERTENCIA

Impresora

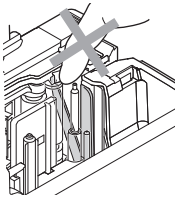
Siga estas indicaciones para evitar que se produzcan incendios, daños, descargas eléctricas y/o riesgo de heridas.

- No permita que la impresora se moje bajo ninguna circunstancia.
- No toque ninguna pieza de metal junto al cabezal de impresión. El cabezal de impresión alcanza temperaturas elevadas mientras se usa y mantiene dichas temperaturas inmediatamente después de su uso. No lo toque directamente con las manos.

Cabezal de impresión



- No utilice la impresora con objetos extraños en su interior. Si la impresora entra en contacto con agua, sustancia metálica u objeto extraño, desconecte el adaptador de CA y póngase en contacto con el establecimiento de venta donde adquirió la impresora o su centro local de servicio autorizado.
- No toque la cuchilla del cortador.



- No desmonte la impresora. Para la inspección, el ajuste o la reparación de la impresora, póngase en contacto con el establecimiento de venta donde adquirió la impresora o su centro local de servicio autorizado.
- En el embalaje de la impresora se utilizan bolsas de plástico. Para evitar el peligro de ahogamiento, manténgalas alejadas de bebés y niños.
- Desconecte inmediatamente el adaptador y no utilice la impresora si nota un olor extraño, calor, decoloración, deformación, u otra anomalía durante el funcionamiento o almacenamiento de la impresora.
- Para evitar daños, no deje caer ni golpee la impresora.

⚠ PRECAUCIÓN

Cortador de cinta

Siga estas indicaciones para evitar que se produzcan heridas personales menores y daños en la impresora.

- No abra la cubierta del compartimento de la cinta cuando esté utilizando el cortador.
- No aplique una presión excesiva en el cortador.

Adaptador de CA

- Si no va a utilizar la impresora durante un largo periodo de tiempo, desconecte el adaptador de CA de la toma eléctrica.
- Sujete siempre el enchufe al desconectar el cable de alimentación de la toma eléctrica.

Impresora

Siga estas indicaciones para evitar que se produzcan heridas personales menores y daños en la impresora.

- Coloque la impresora en una superficie plana y estable, como un escritorio.
- No coloque objetos pesados sobre la impresora.
- No deje la impresora al alcance de los niños con la cubierta del compartimento de cinta abierta.

Precauciones generales

- Se puede producir un mal funcionamiento de la impresora si se deja cerca de un televisor, una radio, etc. No utilice la impresora cerca de un dispositivo que pueda provocar interferencias electromagnéticas.
- No utilice la impresora de modo o con un propósito distinto a los descritos en este manual. Si lo hace, podrían producirse accidentes o la máquina podría resultar dañada.
- No coloque objetos extraños en la salida de etiquetas, el enchufe del adaptador de CA, en el puerto USB, en el puerto serie o LAN (sólo en PT-9800PCN), etc.
- No toque el cabezal de impresión con los dedos. Utilice el casete limpiador del cabezal de impresión opcional (TZe-CL6), la función de limpieza automática de la impresora o una limpieza suave (p. ej. con un bastoncito de algodón) al limpiar en cabezal de impresión (→ P. 44).
- No limpie la impresora con alcohol u otros disolventes orgánicos. Utilice solo un paño suave y seco.
- No exponga la impresora directamente a la luz solar o a la lluvia, o la coloque cerca de calefactores o dispositivos que emitan calor, en zonas expuestas a temperaturas extremadamente altas o bajas (p. ej. el salpicadero o la parte trasera del coche), humedad elevada o zonas polvorientas. Rango de temperatura de funcionamiento estándar: de 10 a 35 °C.
- No deje caucho o vinilo sobre la impresora durante un largo periodo de tiempo, o puede que se manche la impresora.
- Según las condiciones medioambientales y la configuración aplicada, algunos caracteres y símbolos pueden ser difíciles de leer.
- Utilice cintas Brother TZe o HGe con esta impresora.
- No tire ni ejerza presión sobre la cinta del casete. De lo contrario, el casete de cinta o la impresora podrían resultar dañados.
- No intente imprimir etiquetas con un casete de cinta vacío o sin que haya colocado un casete en la impresora. Si lo hace, podría dañar el cabezal de impresión.
- No intente cortar la cinta durante la impresión o alimentación, ya que se producirán daños en la cinta.
- Procure no rallar el CD-ROM. No coloque el CD-ROM en zonas expuestas a temperaturas altas o bajas. No coloque objetos pesados sobre el CD-ROM ni lo doble.
- El software contenido en el CD-ROM está diseñado para su uso exclusivo con la impresora y se puede instalar en más de un ordenador.
- Es altamente recomendable que lea esta Guía del usuario cuidadosamente antes de usar la impresora y la mantenga cerca para futuras consultas.
- En función de la ubicación, material y condiciones ambientales, la etiqueta podría despegarse o no poder eliminarse, y el color de la etiqueta podría cambiar o transferirse a otros objetos. Antes de pegar la etiqueta, compruebe la condición ambiental y el material.
- No exponga los casetes de cinta a la luz directa del sol, a altas temperaturas, humedad elevada o polvo. Almacene los casetes de cinta en un lugar fresco y oscuro. Utilice los casetes de cinta inmediatamente después de abrir el paquete del casete de cinta.
- Las marcas hechas con tinta con base de aceite o agua pueden ser visibles a través de las etiquetas que se fijen sobre ellas. Para ocultar las marcas, utilice dos etiquetas superpuestas o utilice una etiqueta de color oscuro.
- Tenga en cuenta que Brother Co., Ltd no asume ninguna responsabilidad por daños, etc. resultantes de no seguir las indicaciones de seguridad aquí expuestas.

Contenido

Desembalaje de la impresora 7

Descripción general 8
Testigos LED 9

Preparación para utilizar la impresora 11

Conexión de la impresora 12
Conexión a la fuente de alimentación 12
Conexión a un equipo 13
Uso de los cables de interfaz 14

Instalación del casete de cinta 15
Cinta autorizada 15
Instalación del casete de cinta 15

Instalación del software para PT-9700PC 16
Usuarios de Microsoft® Windows® 16
Usuarios de Mac OS® 18

Instalación del software para PT-9800PCN 20
Usuarios de Microsoft® Windows® 20
Usuarios de Mac OS® 24

Desinstalación del software 29
Usuarios de Microsoft® Windows® 29
Usuarios de Mac OS® 30

Función avanzada 32
Impresión a mayor velocidad o con una alta resolución 32
Impresión distribuida 33
Función BTP (impresión de plantilla de código de barras) 35
Uso de P-touch Editor Lite LAN (sólo PT-9800PCN y Windows®) 40
Impresión de la configuración de la impresora 42

Configuración de la interfaz de serie (sólo para Windows®) 43
Configurar la tasa de baudios del ordenador 43
Configurar la tasa de baudios de la impresora 43

Mantenimiento 44

Solución de problemas 45
Preguntas y respuestas 45

Especificaciones del producto 48

Apéndice 49
Procedimiento general para la función BTP (impresión de plantillas de códigos de barras) 49
Lista de códigos de barras para especificar configuraciones 50
Accesorios 53

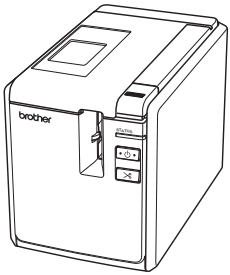
Índice 54

Desembalaje de la impresora

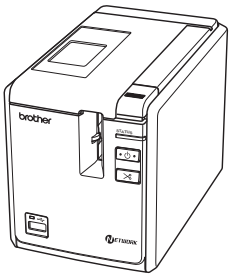
Abra la caja y confirme que se hayan incluido los elementos siguientes. Si faltan elementos o están dañados, póngase en contacto con su proveedor de Brother o servicio de atención al cliente de Brother.

■ **PT-9700PC/PT-9800PCN**

Impresora (PT-9700PC)

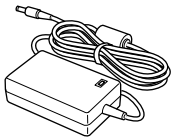


Impresora (PT-9800PCN)



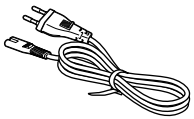
■ **Adaptador de CA (con cable adaptador)**

Se conecta al cable de alimentación.

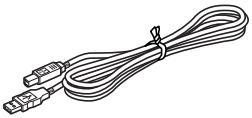


■ **Cable de alimentación**

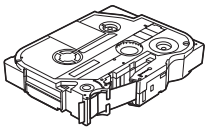
Se conecta al adaptador de CA y a una toma eléctrica (de 220 a 240 V CA). (El diseño del enchufe de CA puede ser distinto dependiendo del país.)



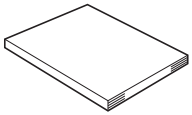
■ **Cable USB**



■ **Casete de cinta**



■ **Guía del usuario**

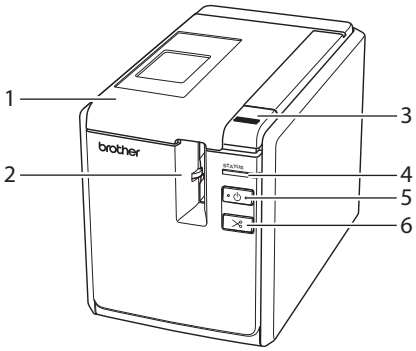


■ **CD-ROM**

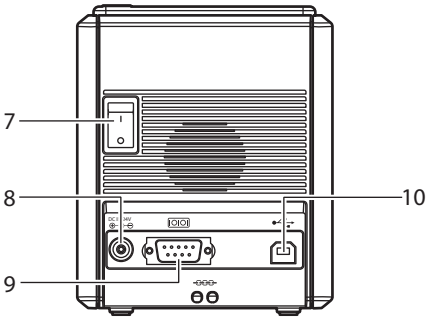
■ **Catálogo de cinta**

Descripción general

■ PT-9700PC

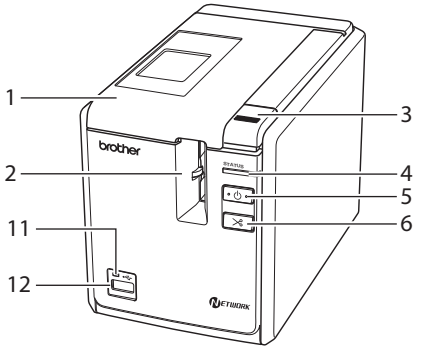


Vista frontal

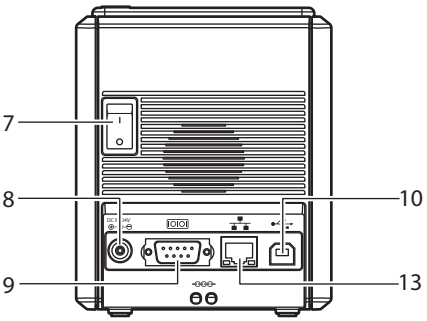


Vista posterior

■ PT-9800PCN



Vista frontal



Vista posterior

1. Cubierta de compartimento de cinta
2. Salida de etiquetas
3. Botón de apertura de cubierta
4. Testigo de estado (Status)
5. Botón de alimentación (incluido testigo)
6. Botón de alimentación/corte
7. Interruptor de alimentación principal
8. Enchufe adaptador de CA
9. Puerto serie (RS-232C)
10. Puerto USB
11. Testigo LED en interfaz directa de USB (sólo PT-9800PCN)
12. Interfaz directa de USB para conectar un lector de códigos de barras (sólo PT-9800PCN)
13. Puerto LAN (Ethernet cableado 10/100BASE-TX) (sólo PT-9800PCN)

Nota

- Si deja abierta la cubierta del compartimento de cinta, se acumulará polvo en el cabezal de impresión. Cierre siempre la cubierta.

Testigos LED

El estado de la impresora que muestran los testigos LED en la impresora o en la interfaz directa de USB (sólo PT-9800PCN).

■ Testigos LED en la impresora

Estado de los testigos		Estado	Solución
Testigo de encendido (verde)	Testigo de estado (Status) (roja)		
Encendido	**Apagado**	Estado de espera de la impresora	—
Parpadeando	**Apagado**	Recibiendo datos	—
Parpadeando	**Encendido**	Durante la recepción de datos de la impresora 1) Sin casete de cinta. 2) La cubierta del compartimento de cinta está abierta. 3) Casete de cinta incompatible.	1) Instale el casete de cinta y cierre la cubierta del compartimento de cinta. 2) Cierre la cubierta. 3) Instale el casete de cinta correcto y cierre la cubierta del compartimento de cinta.
Encendido	**Encendido**	Durante el modo de espera de la impresora 1) Sin casete de cinta. 2) La cubierta del compartimento de cinta está abierta. 3) Casete de cinta incompatible.	1) Instale el casete de cinta y cierre la cubierta del compartimento de cinta. 2) Cierre la cubierta. 3) Instale el casete de cinta correcto y cierre la cubierta del compartimento de cinta.
Encendido	**Parpadeando**	Durante la impresión 1) Sin casete de cinta. 2) La cubierta del compartimento de cinta está abierta. 3) Casete de cinta incorrecto. 4) Casete de cinta incompatible.	1) Instale el casete de cinta y cierre la cubierta del compartimento de cinta. 2) Cierre la cubierta. 3) Cambie la configuración del software o instale el casete de cinta correcto. 4) Instale el casete de cinta correcto y cierre la cubierta del compartimento de cinta.
		Casete de cinta vacío	Instale un casete de cinta que contenga cinta y cierre la cubierta del compartimento de cinta.
		Error de transmisión	Pulse el botón de alimentación situado en la parte frontal de la impresora.

Estado de los testigos		Estado	Solución
Testigo de encendido (verde)	**Testigo de estado (Status) (roja)**		
Encendido	**Parpadeando rápido**	Error de corte	Confirme que la cinta no esté atascada en la impresora. Si es necesario, apague y encienda la impresora con el botón de alimentación. Si el testigo de estado (Status) sigue parpadeando, póngase en contacto con su proveedor de Brother o con el servicio de atención al cliente de Brother.
		Error del soporte del rollo	
		Error de sobrecalentamiento del cabezal de impresión	Apague y encienda la impresora con el botón de alimentación.
Encendido	**Parpadeando muy rápido**	Error de EEPROM	Apague y encienda la impresora con el botón de alimentación. Si el testigo de estado (Status) sigue parpadeando, póngase en contacto con su proveedor de Brother o con el servicio de atención al cliente de Brother.
		Error del panel de circuito	
Apagado	**Encendido**	Iniciando	—

■ Testigo LED en interfaz directa de USB (sólo PT-9800PCN)

Estado de los testigos		Estado	Solución
Color	**Estado**		
—	**Apagado**	Dispositivo USB no conectado	—
Verde	**Encendido**	Dispositivo USB conectado	—
Rojo	**Parpadeando**	CONCENTRADOR conectado	Desconecte el dispositivo USB.
	Parpadeando rápido	Dispositivo USB no compatible conectado	Desconecte el dispositivo USB.
		Error de “memoria intermedia llena” con interfaz directa de USB	Los datos enviados desde el lector de códigos de barras se guardan en la impresora. No utilice el lector de códigos de barras para leer códigos de barras de forma consecutiva y no utilice el lector de códigos de barras con varias interfaces a la vez.
	Parpadeando muy rápido	Sobretensión	Desconecte el dispositivo USB, y encienda y apague la impresora con el botón de alimentación.

Preparación para utilizar la impresora

Antes de crear etiquetas con la impresora, son necesarios los preparativos siguientes.

Nota

- Los procedimientos de conexión son distintos en función del sistema operativo instalado en el equipo. También variarán en función de si se utiliza una conexión USB, una conexión de serie o una conexión de red (sólo PT-9800 PCN). Para obtener información acerca de la conexión de la impresora a su equipo concreto, consulte “Conexión a un equipo” (→ P. 13).

Conexión de la impresora

Conecte la impresora a la fuente de alimentación y al equipo, e instale un casete de cinta. Para obtener información, consulte “Conexión de la impresora” (→ P. 12) y “Instalación del casete de cinta” (→ P. 15).

Instalación del software

Deberá instalar el controlador de la impresora para utilizarla con el equipo. Asimismo, deberá instalar el software de diseño de etiquetas P-touch Editor. Para obtener información acerca de la instalación de este software, consulte “Instalación del software para PT-9700PC” (→ P. 16) o “Instalación del software para PT-9800PCN” (→ P. 20).

Creación de etiquetas

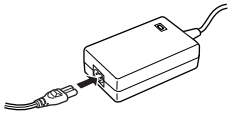
Tras la configuración de la impresora, puede comenzar a crear etiquetas. Para obtener información acerca del diseño y la creación de etiquetas, consulte la “Guía del usuario de software” (PDF). Para obtener explicaciones detalladas de las funciones, también puede consultar el menú de ayuda de P-touch Editor del software.

Conexión de la impresora

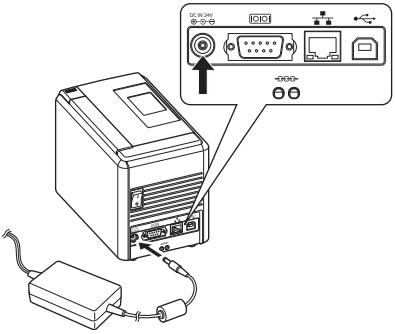
Conecte la impresora a la fuente de alimentación y a un equipo.

Conexión a la fuente de alimentación

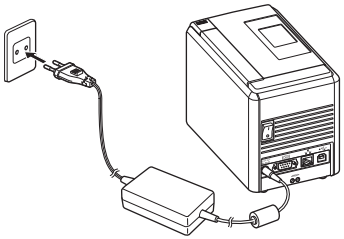
❶ Conecte el cable de alimentación incluido al adaptador de CA.



❷ Inserte el conector del adaptador de CA al enchufe adaptador de CA situado en la parte posterior de la impresora.



❸ Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica (de 220 a 240 V CA).

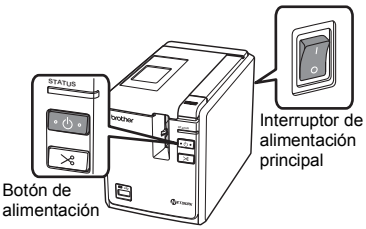


❹ Encendido de la impresora

Encienda el interruptor de alimentación principal situado en la parte posterior de la impresora y pulse el botón de alimentación situado en la parte frontal de la impresora.

Apagado de la impresora

Mantenga pulsado el botón de alimentación situado en la parte frontal de la impresora hasta que ésta se haya apagado y, a continuación, apague el interruptor de alimentación principal situado en la parte posterior de la impresora.



Nota

- Apague siempre la alimentación utilizando el botón de alimentación situado en la parte frontal de la impresora antes de extraer el adaptador de CA o apagar el interruptor de alimentación principal.
- Después de utilizar la impresora, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y el adaptador de CA de la impresora, y guárdelos para utilizarlos en el futuro.
- Al retirar el adaptador de CA, tire siempre del enchufe. No tire del adaptador de CA ni del cable de alimentación. Podría romper el hilo del interior de los cables.
- No utilice ningún adaptador de CA que no sea el incluido con la impresora. Si lo hace, puede provocar un accidente.

Conexión a un equipo

Conecte la impresora a un equipo con los cables de interfaz. Los cables de interfaz que se utilizan para conectarse a un puerto USB, un puerto serie (RS-232C) y un puerto LAN (Ethernet cableado 10/100BASE-TX) son distintos.

	Sistemas operativos	Configuración básica		Puerto serie (sólo ESC/P y P-touch Template)
		Puerto USB	Puerto LAN	
PT-9700PC	Windows® XP/Windows Vista®/ Windows® 7	Sí	No	Sí
	Mac OS® X 10.3.9-10.6			No
PT-9800PCN	Windows® XP/Windows Vista®/ Windows® 7/Windows Server® 2003/Windows Server® 2008/ 2008 R2	Sí	Sí	Sí
	Mac OS® X 10.3.9-10.6			No

Uso de los cables de interfaz

Los cables serie (RS-232C) y red (Ethernet) no son accesorios estándar. Elija el cable adecuado para su interfaz.

Nota

- Para la interfaz USB, debe utilizarse el cable de interfaz USB incluido para asegurar el cumplimiento de los límites de EMC.
- Para las interfaces de serie y red, debe utilizarse un cable de interfaz apantallado para asegurar el cumplimiento de los límites de EMC.
- Todo cambio o modificación que se realice sin la aprobación expresa de Brother Industries, Ltd. podría afectar al rendimiento y la calidad de impresión, y la garantía limitada podría no cubrir los daños.

■ Cable USB

Utilice el cable de interfaz proporcionado.

■ Cable serie (RS-232C) (sólo Windows®)

La tabla siguiente muestra la asignación de clavijas para cables serie (cables RS-232C) que se pueden utilizar con esta impresora. Puede adquirir los cables en una tienda de electrónica. No utilice un cable serie con una longitud superior a 1,8 metros.

Lado de la impresora Brother (hembra D-Sub, tornillo de bloqueo tornillo #4-40 (UNC))

Lado del equipo (hembra D-Sub9P)

Nombre de señal	Número de clavija	Asignaciones de clavija	Número de clavija	Nombre de señal
DCD	1		1	DCD
RXD	2		2	RXD
TXD	3		3	TXD
DTR	4		4	DTR
GND	5		5	GND
DSR	6		6	DSR
RTS	7		7	RTS
CTS	8		8	CTS
RI	9		9	RI

Nota

- La pieza del conector serie RS-232C de este equipo no es una fuente de alimentación limitada.
- Para obtener información acerca de los ajustes de la interfaz serie, consulte “Configuración de la interfaz de serie (sólo para Windows®)” (→ P. 43).

■ Cable de red (sólo PT-9800PCN)

Utilice un cable de par trenzado de conexión recto de Categoría 5 (o superior) para redes Fast Ethernet 10BASE-T o 100BASE-TX.

Nota

- Conecte este producto a una conexión LAN que no esté sujeta a sobretensiones.

Instalación del casete de cinta

Este apartado enumera los tipos de cinta que se pueden utilizar con la impresora y describe los procedimientos de instalación de los casetes de cinta.

Cinta autorizada

A continuación, se enumeran los tipos de cinta que se pueden utilizar con la impresora. Para obtener información sobre las cintas, consulte "Accesorios" (→ P. 53).

■ Cintas TZe

- ☐ Cinta laminada estándar
- ☐ Cinta no laminada estándar
- ☐ Cinta adhesiva resistente: laminada
- ☐ Cinta ID flexible: laminada
- ☐ Cinta de tela termoadhesiva: no laminada
- ☐ Cinta de seguridad: laminada
- ☐ Cinta de estarcido: no laminada

■ Cintas HGe

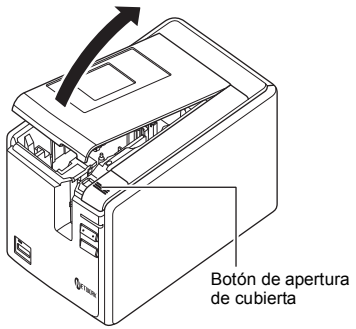
Las cintas HGe permiten tres combinaciones disponibles de velocidad y resolución de impresión superiores. Para obtener información sobre la impresión de alta velocidad, consulte "Impresión a mayor velocidad o con una alta resolución" (→ P. 32).

Instalación del casete de cinta

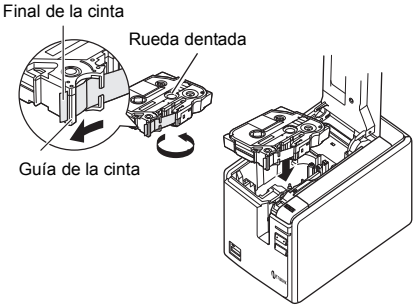
Esta sección describe el procedimiento de instalación del casete de cinta.

❶ Mantenga pulsado el botón de alimentación de la parte frontal de la impresora hasta que se apague el indicador luminoso de alimentación.

❷ Pulse el botón de apertura de cubierta y abra la cubierta del compartimento de cinta.



❸ Instale el casete de cinta.
Asegúrese de que el extremo de la cinta pase por debajo de la guía de la cinta.



- Si la cinta de tinta está suelta, utilice el dedo para girar la rueda dentada en la dirección de la fecha del casete.

❹ Cierre la cubierta del compartimento de cinta y pulse el botón de alimentación situado en la parte frontal de la impresora.

❺ Pulse el botón de alimentación/corte para eliminar la holgura de la cinta.

Nota

- Únicamente puede extraer el casete de cinta cuando se haya liberado el conjunto de rollos de la impresora. Se liberará automáticamente si pulsa el botón de alimentación situado en la parte frontal de la impresora o si no se realiza ninguna operación adicional en un período de 10 minutos tras la impresión de una etiqueta.

Instalación del software para PT-9700PC

El procedimiento de instalación del software varía dependiendo del sistema operativo del ordenador. El procedimiento de instalación está sujeto a cambios sin previo aviso.

Para usuarios de Microsoft® Windows®, consulte “Usuarios de Microsoft® Windows®” (→ P. 16).
Para usuarios de Macintosh®, consulte “Usuarios de Mac OS®” (→ P. 18).

Nota

- Si utiliza los modelos “PT-9700PC”, es necesario instalar las siguientes versiones de P-touch Editor o b-PAC SDK para evitar dificultades de impresión:
  [P-touch Editor] versión 5.0.101 y posterior (incluido en el CD).
  [b-PAC SDK] versión 3.0.010 y posterior (descargar desde Brother Solutions Center).
- Para obtener información acerca del software, consulte la “Guía del usuario de software” (PDF).
- Encontrará la “Guía del usuario de software” (PDF) haciendo clic en “Inicio” - “Todos los programas (Programas)” - “Brother P-touch” - “Manuals” - “PT-9700PC” - “Guía del usuario de software”.

Usuarios de Microsoft® Windows®

Esta sección describe cómo instalar P-touch Editor 5.0, el controlador de la impresora y la Guía del usuario de software (PDF).

Nota

- No conecte la impresora al ordenador hasta que no se le indique.
- Debe haber iniciado sesión como usuario con privilegios de administrador para instalar este software.
- Apague la impresora con el botón de alimentación y, a continuación, con el interruptor de alimentación principal.

A continuación, se muestra un ejemplo para Windows Vista®.

1 Inicie el ordenador e inserte el CD-ROM en su unidad de CD-ROM.

Nota

- Si no se ejecuta automáticamente, abra los archivos del CD-ROM y haga doble clic en “Setup.exe”.

2 Haga clic en [Instalación estándar].
Elementos de la instalación:

☐ **Instalación estándar**
P-touch Editor 5.0, controlador de la impresora y Guía del usuario de software (PDF).

☐ **Instalación personalizada**
P-touch Editor 5.0, el controlador de la impresora y la Guía del usuario de software (PDF) se pueden instalar por separado.

☐ **Mostrar la Guía del usuario**
Guía del usuario de software (PDF) (es necesario un software lector de PDF).

☐ **Descargar Adobe Reader**
Se mostrará un enlace a la página de descargas de Adobe® Reader®.

3 Lea el contrato de licencia y haga clic en [Sí] si está de acuerdo con las condiciones.
Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.

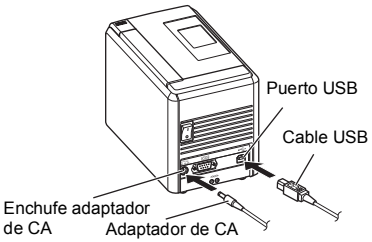
4 Ponga una marca de verificación en la casilla situada junto a los programas de complemento que desee instalar y haga clic en [Siguiente].
Con la función del complemento puede utilizar fácilmente textos de estas aplicaciones en los diseños de etiquetas.

Nota

- Asegúrese de que todas las aplicaciones de Microsoft® Office estén cerradas.

5 **Seleccione el modelo que desee y haga clic en [Aceptar].**
Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para la instalación del controlador.

6 **Cuando se le indique, conecte la impresora al equipo mediante el cable USB y, a continuación, encienda la impresora.**



7 **Cuando se detecte la impresora, se instalará automáticamente el controlador.**

8 **Cuando se le indique que registre la impresora en línea, seleccione un método de registro y haga clic en [Siguiente].**
Si ha seleccionado el registro del producto en línea, se abrirá el navegador de Internet predeterminado en una ventana nueva. Siga las instrucciones para registrar la impresora.

9 **Cuando se le indique que descargue las herramientas opcionales, seleccione las que desee y haga clic en [Siguiente].**
- Si selecciona “Sí, mostrar la página”, irá al sitio Web de Brother Solutions Center antes de finalizar la instalación (recomendado).
  Seleccione su región (por ej., Europe), su país, su modelo y Descargas para su modelo.
- Si selecciona “No, no mostrar la página”, continuará con la instalación.

Nota
- Para descargar las herramientas opcionales más adelante, las encontrará en el sitio Web siguiente: http://solutions.brother.com/ Seleccione su región (por ej., Europe), su país, su modelo y Descargas para su modelo.

10 **Haga clic en [Finalizar].**
El software se ha instalado correctamente.
Reinicie el equipo cuando se le solicite.

11 **Inicie el software.**
Haga clic en “Inicio” - “Todos los programas (Programas)” - “Brother P-touch” - “P-touch Editor 5.0” para iniciar P-touch Editor 5.0.

Usuarios de Mac OS®

Esta sección explica cómo instalar P-touch Editor 5.0 y el controlador de la impresora.

Nota

- No conecte la impresora al Macintosh® hasta que no finalice la instalación de P-touch Editor 5.0.
- Debe haber iniciado sesión como usuario con privilegios de administrador para instalar este software.
- Apague la impresora con el botón de alimentación y, a continuación, con el interruptor de alimentación principal.

A continuación, se muestra ejemplo para Mac OS® X 10.5.7.

❶ Inicie el Macintosh® e inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
Haga doble clic en el icono de "PT_Series" (CD-ROM).

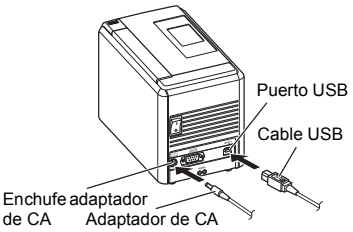
❷ Haga doble clic en "Brother PT-9700PC Driver.pkg" en la carpeta "Mac OS X".
Se iniciará el instalador de controladores.
Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.

❸ Una vez que finalice la instalación y aparezca la siguiente pantalla, haga clic en [Cerrar].
La instalación del controlador de la impresora habrá finalizado.
A continuación, instale P-touch Editor 5.0.

❹ Haga doble clic en "P-touch Editor 5.0 Installer.mpkg".
Se iniciará el instalador de P-touch Editor 5.0.
Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.

❺ Una vez que finalice la instalación y aparezca el mensaje "Haga clic en Reiniciar para acabar de instalar el software", haga clic en [Reiniciar].
El Macintosh® se reinicia.
La instalación del software habrá finalizado.

❻ Después de reiniciar el Macintosh®, conecte la impresora al Macintosh® con el cable USB y encienda la impresora.



Nota

- Si conecta la impresora al Macintosh® con un concentrador USB, es posible que no se detecte correctamente. En este caso, conecte la impresora directamente al puerto USB del Macintosh®.

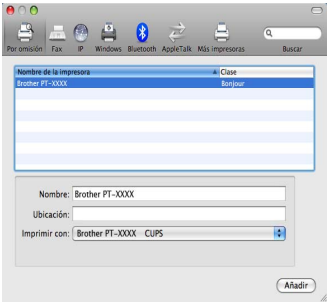
7 **Para Mac OS® X 10.3.9-10.4.x**
Haga doble clic en la unidad donde está instalado Mac OS® X y haga clic en "Aplicaciones" - "Utilidades" - "Utilidad Configuración Impresoras".

Para Mac OS® X 10.5.x-10.6
Haga clic en Menú de Apple - "Preferencias del Sistema" y después en "Impresión y Fax".

8 **Para Mac OS® X 10.3.9-10.4.x**
Haga clic en [Añadir] y seleccione USB en la parte superior de la pantalla. Seleccione "PT-9700PC" de la lista y vuelva a hacer clic en [Añadir] para añadir la impresora a la "Lista de impresoras".

Para Mac OS® X 10.5.x-10.6
Seleccione "Brother PT-9700PC" de la lista y haga clic en [Añadir]/[+] para añadir la impresora a la "Lista de impresoras"/"Impresión y Fax".

9 **Cuando vuelva a aparecer la pantalla "Lista de impresoras"/"Impresión y Fax", compruebe que se haya añadido "PT-9700PC/Brother PT-9700PC" y cierre la pantalla "Lista de impresoras"/"Impresión y Fax".**
Ahora puede utilizar la impresora.



Instalación del software para PT-9800PCN

El procedimiento de instalación del software varía dependiendo del sistema operativo del ordenador. El procedimiento de instalación está sujeto a cambios sin previo aviso.

Para usuarios de Microsoft® Windows®, consulte “Usuarios de Microsoft® Windows®” (→ P. 20).
Para usuarios de Macintosh®, consulte “Usuarios de Mac OS®” (→ P. 24).

Nota

- Si utiliza los modelos “PT-9800PCN”, es necesario instalar las siguientes versiones de P-touch Editor o b-PAC SDK para evitar dificultades de impresión:
  [P-touch Editor] versión 5.0.101 y posterior (incluido en el CD).
  [b-PAC SDK] versión 3.0.010 y posterior (descargar desde Brother Solutions Center).
- Para obtener información acerca del software, consulte la “Guía del usuario de software” (PDF).
- Para obtener información acerca de la Red, consulte la “Guía del usuario en red” (PDF).
- Encontrará la “Guía del usuario de software” o la “Guía de usuario de red” (PDF) haciendo clic en “Inicio” - “Todos los programas (Programas)” - “Brother P-touch” - “Manuals” - “PT-9800PCN” - “Guía del usuario de software” o “Guía del usuario de red”.

Usuarios de Microsoft® Windows®

Esta sección describe cómo instalar P-touch Editor 5.0, el controlador de la impresora, la Guía del usuario de software (PDF) y la Guía del usuario en red (PDF).

Nota

- Al usar el cable de interfaz USB, no conecte la impresora al ordenador hasta que no se le indique.
- Debe haber iniciado sesión como usuario con privilegios de administrador para instalar este software.
- Apague la impresora con el botón de alimentación y, a continuación, con el interruptor de alimentación principal.

A continuación, se muestra un ejemplo para Windows Vista®.

❶ Inicie el ordenador e inserte el CD-ROM en su unidad de CD-ROM.

Nota

- Si no se ejecuta automáticamente, abra los archivos del CD-ROM y haga doble clic en “Setup.exe”.

❷ Haga clic en [Instalación estándar].
Elementos de la instalación:

☐ **Instalación estándar**
P-touch Editor 5.0, controlador de la impresora, Guía del usuario de software (PDF) y Guía del usuario en red (PDF).

☐ **Instalación personalizada**
P-touch Editor 5.0, el controlador de la impresora, la Guía del usuario de software (PDF), la Guía del usuario en red (PDF) y P-touch Editor Lite LAN se pueden instalar por separado.

☐ **Instalación de la utilidad**
BRAdmin Light
Para ver cómo instalar BRAdmin Light, consulte la página 23.

☐ **Guía del usuario**
Guía del usuario de software (PDF), Guía del usuario en red (PDF) y enlace a la página de descarga de Adobe® Reader®.

3 **Lea el contrato de licencia y haga clic en [Sí] si está de acuerdo con las condiciones.**
Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.

4 **Ponga una marca de verificación en la casilla situada junto a los programas de complemento que desee instalar y haga clic en [Siguiente].**
Con la función del complemento puede utilizar fácilmente textos de estas aplicaciones en los diseños de etiquetas.

Nota

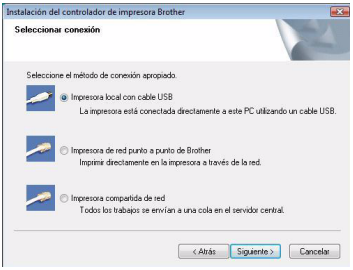
- Asegúrese de que todas las aplicaciones de Microsoft® Office estén cerradas.

5 **A continuación, seleccione su método de conexión y haga clic en [Siguiente].**
Método de conexión:

☐ **Impresora local con cable USB**
Consulte “Para usuarios de cable de interfaz USB” (→ P. 21).

☐ **Impresora de red punto a punto de Brother**
Compruebe que el cable LAN esté conectado a la impresora.
Consulte “Para usuarios de cable de interfaz de red” (→ P. 22).

☐ **Impresora de red compartida**
Compruebe que el cable LAN esté conectado a la impresora.
Consulte “Para usuarios de impresora de red compartida” (→ P. 22).



Nota

- Al usar el cable de interfaz USB, no conecte la impresora al ordenador hasta que no se le indique.

■ Para usuarios de cable de interfaz USB

6 **Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla. Cuando aparezca esta pantalla, asegúrese de encender la alimentación de la impresora. Conecte el cable de interfaz USB al ordenador y, a continuación, conéctelo a la impresora.**

7 **Cuando se le indique que registre la impresora en línea, seleccione un método de registro y haga clic en [Siguiente].**
Si ha seleccionado el registro del producto en línea, se abrirá el navegador de Internet predeterminado en una ventana nueva. Siga las instrucciones para registrar la impresora.

8 **Cuando se le indique que descargue las herramientas opcionales, seleccione las que desee y haga clic en [Siguiente].**

- Si selecciona “Sí, mostrar la página”, irá al sitio Web de Brother Solutions Center antes de finalizar la instalación (recomendado).
  Seleccione su región (por ej., Europe), su país, su modelo y Descargas para su modelo.
- Si selecciona “No, no mostrar la página” continuará con la instalación.

Nota

- Para descargar las herramientas opcionales más adelante, las encontrará en el sitio Web siguiente: http://solutions.brother.com/
  Seleccione su región (por ej., Europe), su país, su modelo y Descargas para su modelo.

9 **Haga clic en [Finalizar].**
Ha finalizado la instalación del software. Reinicie el equipo cuando se le solicite.

10 **Inicie el software.**
Haga clic en “Inicio” - “Todos los programas (Programas)” - “Brother P-touch” - “P-touch Editor 5.0” para iniciar P-touch Editor 5.0.

■ Para usuarios de cable de interfaz de red

6 **Seleccione “Buscar equipos en la red y elegir de la lista de equipos encontrados (recomendado)”. O bien introduzca la dirección IP de la impresora o su nombre de nodo. Haga clic en [Siguiente].**
Para conocer el nombre de nodo y la dirección IP de la impresora, imprima la página de configuración de la impresora. Para obtener información, consulte “Impresión de la configuración de la impresora” (→ P. 42).

7 **Seleccione su impresora.**
Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.

8 **Cuando se le indique que registre la impresora en línea, seleccione un método de registro y haga clic en [Siguiente].**
Si ha seleccionado el registro del producto en línea, se abrirá el navegador de Internet predeterminado en una ventana nueva. Siga las instrucciones para registrar la impresora.

9 **Cuando se le indique que descargue las herramientas opcionales, seleccione las que desee y haga clic en [Siguiente].**
- Si selecciona “Sí, mostrar la página”, irá al sitio Web de Brother Solutions Center antes de finalizar la instalación (recomendado).
  Seleccione su región (por ej., Europe), su país, su modelo y Descargas para su modelo.
- Si selecciona “No, no mostrar la página” continuará con la instalación.

Nota

- Para descargar las herramientas opcionales más adelante, las encontrará en el sitio Web siguiente: http://solutions.brother.com/
  Seleccione su región (por ej., Europe), su país, su modelo y Descargas para su modelo.

10 **Haga clic en [Finalizar].**
Ha finalizado la instalación del software. Reinicie el equipo cuando se le solicite.

11 **Inicie el software.**
Haga clic en “Inicio” - “Todos los programas (Programas)” - “Brother P-touch” - “P-touch Editor 5.0” para iniciar P-touch Editor 5.0.

■ Para usuarios de impresora de red compartida

6 **Seleccione la cola de la impresora y haga clic en [Aceptar].**
Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.

Nota

- Póngase en contacto con su administrador si no conoce la ubicación o el nombre de impresora en la red.

7 **Cuando se le indique que registre la impresora en línea, seleccione un método de registro y haga clic en [Siguiente].**
Si ha seleccionado el registro del producto en línea, se abrirá el navegador de Internet predeterminado en una ventana nueva. Siga las instrucciones para registrar la impresora.

8 **Cuando se le indique que descargue las herramientas opcionales, seleccione las que desee y haga clic en [Siguiente].**
- Si selecciona “Sí, mostrar la página”, irá al sitio Web de Brother Solutions Center antes de finalizar la instalación (recomendado).
  Seleccione su región (por ej., Europe), su país, su modelo y Descargas para su modelo.
- Si selecciona “No, no mostrar la página” continuará con la instalación.

Nota

- Para descargar las herramientas opcionales más adelante, las encontrará en el sitio Web siguiente: http://solutions.brother.com/
  Seleccione su región (por ej., Europe), su país, su modelo y Descargas para su modelo.

9 **Haga clic en [Finalizar].**
Ha finalizado la instalación del software. Reinicie el equipo cuando se le solicite.

10 **Inicie el software.**
Haga clic en “Inicio” - “Todos los programas (Programas)” - “Brother P-touch” - “P-touch Editor 5.0” para iniciar P-touch Editor 5.0.

■ Instalación de la utilidad de configuración BRAdmin Light

BRAdmin Light es una utilidad para la configuración inicial de los dispositivos Brother conectados a la red. También puede buscar productos Brother en la red, ver el estado y realizar configuraciones básicas de red, como una dirección IP. Para obtener información adicional sobre BRAdmin Light, visite http://solutions.brother.com/

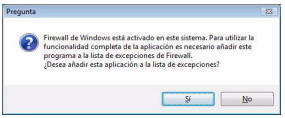
Nota

- Si requiere una administración de impresora más avanzada, utilice la última versión de la utilidad Brother BRAdmin Professional, disponible para descargarse en http://solutions.brother.com/
- Si está utilizando software de cortafuegos personal, es posible que BRAdmin Light no detecte el dispositivo sin configurar. En ese caso, desactive su software de cortafuegos personal e inténtelo con BRAdmin Light de nuevo. Reinicie su software de cortafuegos personal después de establecer la dirección del dispositivo sin configurar.

1 **Haga clic en [Instalación de la utilidad].**
Esta pantalla es la misma que ve cuando introduce el CD-ROM.

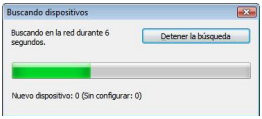
2 **Haga clic en [BRAdmin Light] y siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.**

Si tiene el Firewall de Windows activado en su ordenador, aparecerá el mensaje "¿Desea añadir esta aplicación a la lista de excepciones?". Compruebe el entorno de su ordenador y seleccione [Sí] o [No].



■ Configuración de la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de acceso con BRAdmin Light

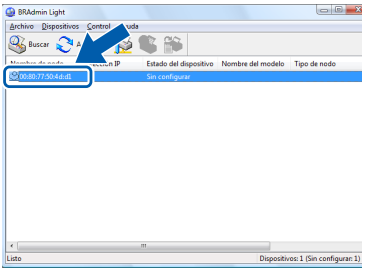
❶ Haga clic en “Inicio” - “Todos los programas (Programas)” - “Brother” - “BRAdmin Light”.
BRAdmin Light buscará nuevos dispositivos de forma automática.



Nota

- Si dispone de un servidor DHCP/ BOOTP/RARP en su red, no tiene que realizar la siguiente operación, ya que el servidor de impresión obtendrá de forma automática su dirección IP.

❷ Haga doble clic en el dispositivo sin configuración.
La contraseña predeterminada es “access”.



❸ Seleccione STATIC para Método de arranque. Introduzca la Dirección IP, Máscara de subred y Puerta de acceso y haga clic en [Aceptar].

❹ La información de dirección se guardará en la impresora.

Usuarios de Mac OS®

Esta sección explica cómo instalar P-touch Editor 5.0 y el controlador de la impresora.

Nota

- No conecte la impresora al Macintosh® hasta que no finalice la instalación de P-touch Editor 5.0.
- Debe haber iniciado sesión como usuario con privilegios de administrador para instalar este software.
- Apague la impresora con el botón de alimentación y, a continuación, con el interruptor de alimentación principal.

Las pantallas son de Mac OS® X 10.5.7.

❶ Inicie el Macintosh® e inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
Haga doble clic en el icono de “PT_Series” (CD-ROM).

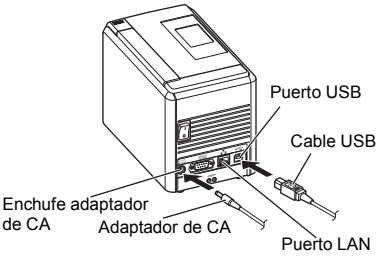
❷ Haga doble clic en “Brother PT-9800PCN Driver.pkg” en la carpeta “Mac OS X”.
Se iniciará el instalador de controladores. Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.

3 **Una vez que finalice la instalación y aparezca la siguiente pantalla, haga clic en [Cerrar].**
La instalación del controlador de la impresora habrá finalizado.
A continuación, instale P-touch Editor 5.0.

4 **Haga doble clic en “P-touch Editor 5.0 Installer.mpkg”.**
Se iniciará el instalador de P-touch Editor 5.0.
Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.

5 **Una vez que finalice la instalación y aparezca el mensaje “Haga clic en Reiniciar para acabar de instalar el software”, haga clic en [Reiniciar].**
El Macintosh® se reinicia.
La instalación del software habrá finalizado.

6 **Después de reiniciar el equipo, conecte la impresora al Macintosh® con el cable USB y encienda la impresora.**



Nota

- Si conecta la impresora al Macintosh® con un concentrador USB, es posible que no se detecte correctamente. En este caso, conecte la impresora directamente al puerto USB del Macintosh®.

7 **Para Mac OS® X 10.3.9-10.4.x**
Haga doble clic en la unidad donde está instalado el Mac OS® X y haga clic en “Aplicaciones” - “Utilidades” - “Utilidad Configuración Impresoras”.

Para Mac OS® X 10.5.x-10.6
Haga clic en Menú de Apple - “Preferencias del Sistema” y después en “Impresión y Fax”. A continuación, haga clic en + para añadir la impresora.

8 **Seleccione el método de conexión.**

☐ **Impresora local con cable USB**
Consulte “Para usuarios de cable de interfaz USB” (→ P. 26).

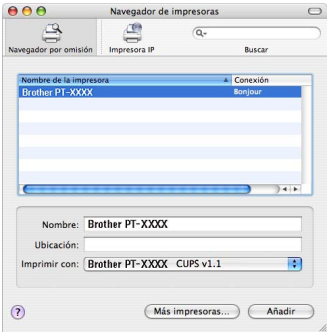
☐ **Impresora de red compartida (configuración simple de red)**
Compruebe que el cable LAN esté conectado a la impresora.
Consulte “Para usuarios de cable de interfaz de red (configuración simple de red)” (→ P. 26).

☐ **Impresora de red compartida (configuración manual de red)**
Compruebe que el cable LAN esté conectado a la impresora.
Consulte “Para usuarios de cable de interfaz de red (configuración manual de red)” (→ P. 27).

■ Para usuarios de cable de interfaz USB

9 **Para Mac OS® X 10.3.9**
Haga clic en [Añadir] y seleccione “USB” en la parte superior de la pantalla. Seleccione “PT-9800PCN” de la lista y vuelva a hacer clic en [Añadir] para añadir la impresora a “Utilidad de Configuración de Impresoras”.

Para Mac OS® X 10.4.x-10.6
Haga clic en [Añadir]/[+]. Seleccione “PT-9800PCN/Brother PT-9800PCN” en la lista y haga clic en [Añadir] para añadir la impresora a la “Utilidad Configuración Impresoras”/ “Impresión y Fax”.



Nota
- Para Mac OS® X 10.4.x, haga clic en [Añadir] y añada la impresora con la conexión BRPTUSB. (En ese caso, aparecerá un cuadro de diálogo de error cuando se produzca un error de impresión.) Seleccione el nombre de la impresora apropiada.

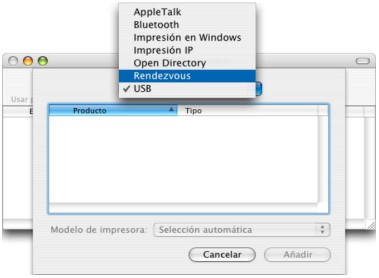
10 **Cuando vuelva a aparecer la pantalla “Lista de impresoras”/“Impresión y Fax”, compruebe que se haya añadido “PT-9800PCN/Brother PT-9800PCN” y cierre la pantalla “Lista de impresoras”/“Impresión y Fax”.**
Ahora puede utilizar la impresora.

Nota
- Para obtener información acerca del software, consulte la ayuda de P-touch Editor.

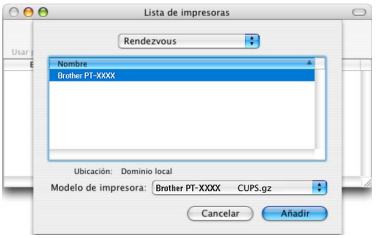
■ Para usuarios de cable de interfaz de red (configuración simple de red)

9 **Haga clic en [Añadir].**

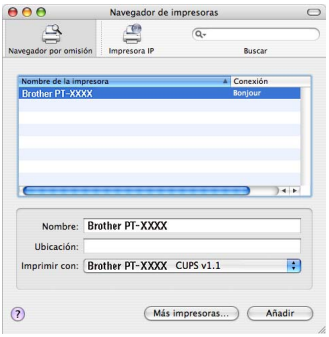
10 **Para Mac OS® X 10.3.9**
Seleccione lo que se muestra a continuación.



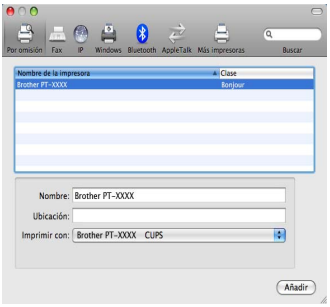
11 **Seleccione “Brother PT-9800PCN” de la lista y vuelva a hacer clic en [Añadir] para añadir la impresora a “Utilidad Configuración Impresoras”/ “Impresión y Fax”.**



Mac OS® X 10.3.9



Mac OS® X 10.4.x



Mac OS® X 10.5.x-10.6

⑫ **Cuando vuelva a aparecer la pantalla "Lista de impresoras"/"Impresión y Fax", compruebe que se haya añadido "Brother PT-9800PCN" y cierre la pantalla "Lista de impresoras"/"Impresión y Fax".**
Ahora puede utilizar la impresora.

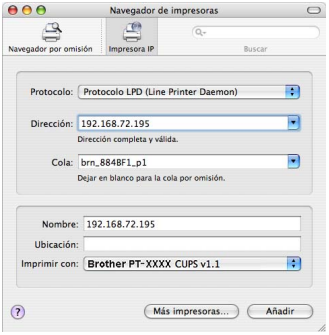
Nota

- Para obtener información acerca del software, consulte la ayuda de P-touch Editor.

■ Para usuarios de cable de interfaz de red (configuración manual de red)

⑨ **Para Mac OS® X 10.3.9**
Haga clic en [Añadir] y seleccione Impresión IP en la parte superior de la pantalla.
Introduzca la dirección IP de la impresora en el cuadro Dirección de impresora. Seleccione "PT-9800PCN" de la lista y vuelva a hacer clic en [Añadir] para añadir la impresora a "Utilidad de Configuración de Impresoras".

Para Mac OS® X 10.4.x-10.6
Haga clic en [Añadir] y seleccione Impresora IP/IP en la parte superior de la pantalla.
Introduzca la dirección IP de la impresora en el cuadro Dirección. Seleccione "Brother PT-9800PCN" de la lista y vuelva a hacer clic en [Añadir] para añadir la impresora a "Utilidad de Configuración de Impresoras".



Nota

- Al especificar el Nombre de cola, utilice el valor BRNxxxxxxxxxxxx (donde xxxxxxxxxxxx es la dirección Ethernet).

⑩ **Cuando vuelva a aparecer la pantalla "Lista de impresoras"/"Impresión y Fax", compruebe que se haya añadido "Brother PT-9800PCN" y cierre la pantalla "Lista de impresoras"/"Impresión y Fax".**
Ahora puede utilizar la impresora.

Nota

- Para obtener información acerca del software, consulte la ayuda de P-touch Editor.

■ Instalación de la utilidad de configuración BRAdmin Light

BRAdmin Light es una utilidad para la configuración inicial de los dispositivos Brother conectados a la red. También puede buscar productos Brother en la red, ver el estado y realizar configuraciones básicas de red, como una dirección IP. Para obtener información adicional sobre BRAdmin Light, visite http://solutions.brother.com/

Nota

- Si está utilizando software de cortafuegos personal, es posible que BRAdmin Light no detecte el dispositivo sin configurar. En ese caso, desactive su software de cortafuegos personal e intente usar BRAdmin Light de nuevo. Reinicie su software de cortafuegos personal después de establecer la dirección del dispositivo sin configurar.

❶ **Haga doble clic en "BRAdmin Light.pkg" en la carpeta "Mac OS X".**
Se iniciará BRAdmin Light Installer. Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.

BRAdmin Light.pkg

❷ **Una vez que finalice la instalación y aparezca el mensaje "El software se ha instalado correctamente.", haga clic en [Cerrar].**
La instalación de BRAdmin Light habrá finalizado.

■ Configuración de la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de acceso con BRAdmin Light

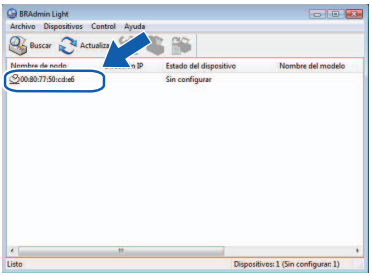
❶ **Haga clic en "Biblioteca" - "Printers" - "Brother" - "P-touch Utilities" - "BRAdmin Light.jar".**
BRAdmin Light buscará nuevos dispositivos de forma automática.

BRAdmin Light.jar

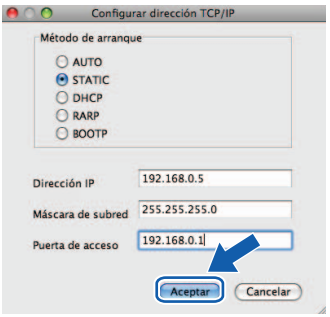
Nota

- Si dispone de un servidor DHCP/BOOTP/RARP en su red, no tiene que realizar la siguiente operación, ya que el servidor de impresión obtendrá de forma automática su dirección IP.

❷ **Haga doble clic en el dispositivo sin configuración.**
La contraseña predeterminada es "access".



❸ **Seleccione "STATIC" para "Método de arranque". Introduzca la Dirección IP, Máscara de subred y Puerta de acceso y haga clic en [Aceptar].**



❹ **La información de dirección se guardará en la impresora.**

Desinstalación del software

Esta sección describe cómo desinstalar el software y el controlador de la impresora. En los siguientes pasos, verá PT-XXXX. “XXXX” equivale al nombre de su impresora.

Para usuarios de Microsoft® Windows®, consulte “Usuarios de Microsoft® Windows®” (→ P. 29).
Para usuarios de Macintosh®, consulte “Usuarios de Mac OS®” (→ P. 30).

Usuarios de Microsoft® Windows®

■ Desinstalación de P-touch Editor

1. **Para Windows® XP**
   Desde el “Panel de control”, vaya a “Agregar o quitar programas”.
   Aparecerá la ventana “Agregar o quitar programas”.

   Para Windows Vista®/Windows® 7
   Desde el “Panel de control”, vaya a “Programas” y abra “Programas y características”.
   Aparece la ventana “Desinstalar o cambiar un programa”.

2. **Para Windows® XP**
   Seleccione “Brother P-touch Editor 5.0” y haga clic en [Eliminar].

   Para Windows Vista®/Windows® 7
   Seleccione “Brother P-touch Editor 5.0” y haga clic en [Desinstalar].
   Cuando aparezca el cuadro de diálogo “Control de cuentas de usuario”, haga clic en [Continuar]. Si se solicita una contraseña, escríbala y haga clic en [Aceptar].

3. **Haga clic en [Aceptar].**
   Después de eliminar el software del ordenador, aparece el cuadro de diálogo “Mantenimiento completo”. Haga clic en [Finalizar].

4. **Cierre la ventana “Agregar o quitar programas” (XP)/“Programas y características” (Windows Vista®/Windows® 7).**
   P-touch Editor se ha desinstalado.

Nota

- La Guía del usuario de software (PDF) y la Guía del usuario en red (PDF) (sólo PT-9800PCN) también se pueden desinstalar siguiendo el mismo procedimiento.

■ Desinstalación del controlador de la impresora

1. **Apague la impresora.**

2. **Para Windows® XP**
   Desde “Panel de control”, abra la ventana “Impresoras y faxes”.

   Para Windows Vista®
   Desde “Panel de control”, vaya a “Hardware y sonido” y abra “Impresoras”.

   Para Windows® 7
   Haga clic en , vaya a [Dispositivos e impresoras].

Nota

- Para obtener información, consulte la Ayuda de Windows®.

3. **Para Windows® XP**
   Seleccione “Brother PT-XXXX” y haga clic en “Archivo” - “Eliminar” o haga clic con el botón derecho del ratón en el icono y, a continuación, haga clic en [Eliminar].

   Para Windows Vista®/Windows® 7
   Seleccione “Brother PT-XXXX” y haga clic en [Eliminar esta impresora] o haga clic con el botón derecho del ratón en el icono y, a continuación, haga clic en [Eliminar] (Windows Vista®)/[Quitar dispositivo] (Windows® 7).

4. **Para Windows® XP**
   Vaya a “Archivo” - “Propiedades del servidor”.
   Aparecerá la ventana “Propiedades del servidor de impresión”.

Para Windows Vista®
En la ventana “Impresoras”, haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione “Ejecutar como administrador” - “Propiedades del servidor...”.
Si aparece el cuadro de diálogo de confirmación de la autorización, haga clic en [Continuar].
Si aparece el cuadro de diálogo “Control de cuentas de usuario”, escriba la contraseña y haga clic en [Aceptar].
Aparecerá la ventana “Propiedades del servidor de impresión”.

Para Windows® 7
Seleccione [Faxes] o [Escritor de documentos XPS de Microsoft] en la ventana [Dispositivos e impresoras] y, a continuación, haga clic en [Propiedades del servidor de impresión], que aparece en la barra de menú.

❺ **Para Windows® XP**
Haga clic en la ficha “Controladores” y seleccione “Brother PT-XXXX”.
A continuación, haga clic en [Eliminar].
Vaya al paso ❼.

Para Windows Vista®
Haga clic en la ficha “Controladores” y seleccione “Brother PT-XXXX”.
A continuación, haga clic en [Eliminar...].

Para Windows® 7
Haga clic en la ficha [Controladores] y, a continuación, haga clic en [Cambiar configuración de controladores].
(Si aparece un mensaje de Control de cuentas de usuario, escriba la contraseña y haga clic en [Aceptar].)
Seleccione “Brother XX-XXXX” y haga clic en [Quitar...].

❻ **Para Windows® XP**
Vaya al paso ❼.

Para Windows Vista®
Seleccione [Quitar sólo el controlador] y haga clic en [Aceptar].

Para Windows® 7
Seleccione [Quitar el controlador y el paquete de controladores] y haga clic en [Aceptar].

❼ **Cierre la ventana “Propiedades del servidor de impresión”.**
El controlador de la impresora se ha desinstalado.

Usuarios de Mac OS®

■ Desinstalación de P-touch Editor

❶ **En la unidad donde está instalado P-touch Editor, haga doble clic en la carpeta “Aplicaciones” - carpeta “P-touch Editor 5.0” - carpeta “Desinstalar P-touch” - “UninstallPtEditor.command”.**
Aparecerá la ventana “Terminal” y se iniciará la operación de desinstalación.

Nota
- Son necesarios privilegios de administrador para la operación de desinstalación.
- En caso de que no aparezca la ventana “Terminal” al hacer doble clic en “UninstallPtEditor.command”, haga clic con el botón derecho del ratón (o pulse la tecla Ctrl + clic) en “UninstallPtEditor.command”. Aparecerá el menú contextual. Abra la ventana “Terminal” desde el menú contextual.

❷ **Haga clic en para cerrar la ventana “Terminal”.**

❸ **Elimine la carpeta “P-touch Editor 5.0” de la carpeta “Aplicaciones”.**

Nota
- Antes de eliminar la carpeta “P-touch Editor 5.0”, compruebe si contiene archivos necesarios.

P-touch Editor se ha desinstalado.

■ Desinstalación del controlador de la impresora

1. **Apague la impresora.**

2. **Para Mac OS® X 10.3.9-10.4.x**
   Haga doble clic en la unidad en la que está instalado el Mac OS® X y haga clic en “Aplicaciones” - “Utilidades” - “Utilidad Configuración Impresoras”.
   Aparecerá la ventana “Lista de impresoras”.

   Para Mac OS® X 10.5.x-10.6
   Haga clic en Menú de Apple - “Preferencias del Sistema” y después en “Impresión y Fax”.

3. **Para Mac OS® X 10.3.9-10.4.x**
   Seleccione “PT-XXXX” y haga clic en .

   Para Mac OS® X 10.5.x-10.6
   Seleccione “Brother PT-XXXX” y haga clic en .

4. **Cierre la ventana “Lista de impresoras”/ “Impresión y Fax”.**
   El controlador de la impresora se ha desinstalado.

Función avanzada

Una vez la impresora se ha conectado al ordenador, se pueden crear e imprimir etiquetas. Esta sección describe varios ajustes de impresión útiles y cómo utilizar un lector de códigos de barras para imprimir etiquetas sin un ordenador.

■ **Impresión de etiquetas a gran velocidad o con una alta resolución**
Consulte “Impresión a mayor velocidad o con una alta resolución” (→ P. 32)

■ **Impresión de una gran cantidad de etiquetas distribuidas en diversas impresoras**
Consulte “Impresión distribuida” (→ P. 33)

■ **Impresión con un único lector de códigos de barras sin ordenador**
Consulte “Función BTP (impresión de plantilla de código de barras)” (→ P. 35)

■ **Creación e impresión de etiquetas simples con P-touch Editor Lite LAN (sólo PT-9800PCN)**
Consulte “Uso de P-touch Editor Lite LAN (sólo PT-9800PCN y Windows®)” (→ P. 40)

■ **Impresión de una lista de los ajustes de impresora actuales**
Consulte “Impresión de la configuración de la impresora” (→ P. 42)

Impresión a mayor velocidad o con una alta resolución

Puede modificar la velocidad de impresión y la resolución dependiendo de la combinación del tipo de cinta utilizado y el ajuste de salida seleccionado. Con cinta HGe, se pueden imprimir etiquetas a una velocidad o con una resolución mayor.

Salida	Tipo de cinta		Resolución
	Cinta TZe	Cinta HGe	
Alta velocidad (sólo HGe)	—	80 mm/seg	360 × 180 ppp
Estándar	20 mm/seg	52 mm/seg	360 × 360 ppp
Alta resolución (sólo HGe)	—	20 mm/seg	360 × 720 ppp

- Cuando se utiliza cinta HGe, la impresión se puede realizar a una mayor velocidad o con una resolución más alta que con cinta TZe.
- Cuando se utiliza cinta HGe con el ajuste “Alta velocidad”, la impresión se puede llevar a cabo más rápido. Sin embargo, al reducirse la resolución en la dirección de alimentación, no es adecuado para impresiones detalladas.
- Cuando se utiliza cinta HGe con el ajuste “Alta resolución”, la impresión se puede realizar con una resolución todavía mayor. Esto es adecuado para la impresión detallada de objetos como gráficos y líneas curvas.
- Al imprimir códigos de barras, utilice el ajuste “Estándar”, que tiene una resolución horizontal y vertical idéntica.

Nota

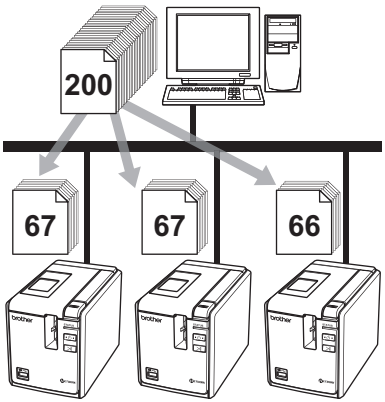
- Las velocidades de impresión enumeradas anteriormente indican la mayor velocidad posible. La velocidad real puede variar en función de las condiciones de funcionamiento.

Impresión distribuida

Al imprimir una gran cantidad de etiquetas, la impresión se puede distribuir entre distintas impresoras.
Dado que la impresión se realiza a la vez, el tiempo total de impresión se puede reducir.

Nota

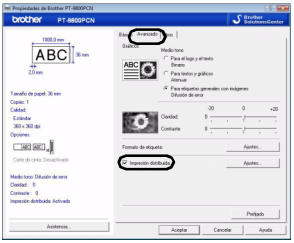
- La impresión se puede distribuir a impresoras conectadas mediante una conexión USB o una conexión de red (sólo PT-9800PCN).
- El número de páginas para imprimir se divide automáticamente entre las impresoras seleccionadas. Si el número de páginas especificado no se puede dividir de forma equitativa entre las impresoras, se dividirá en el orden de las impresoras enumeradas en el cuadro de diálogo “Ajustes de impresión distribuida” cuando se especifiquen los ajustes de impresión en el paso ❹.



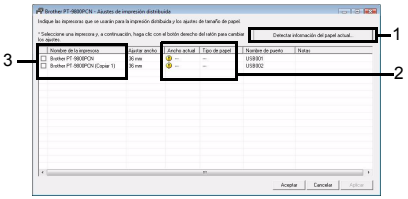
❶ **En el menú “Archivo” de P-touch Editor 5.0, haga clic en “Imprimir”.**

❷ **Haga clic en [Propiedades...].**

❸ **Seleccione la pestaña “Avanzado”, seleccione el cuadro de selección “Impresión distribuida” y haga clic en [Ajustes...].**



❹ **En el cuadro de diálogo “Ajustes de impresión distribuida”, seleccione las impresoras que se van a utilizar en la impresión distribuida.**

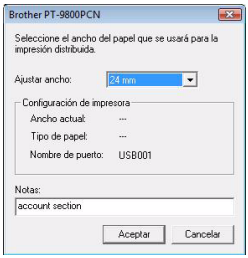


1. Haga clic en [Detectar información del papel actual...].
2. La información de impresora actual detectada aparece a continuación en “Ancho actual” y “Tipo de papel”.
3. Seleccione el cuadro de selección junto a “Nombre de la impresora” que se debe utilizar para la impresión distribuida.

❺ Especifique el ancho de cinta que se debe utilizar para la impresión.

A. Si sólo se ha seleccionado una impresora.

En el cuadro de diálogo del paso ❹, seleccione la impresora cuya configuración se debe especificar y, a continuación, haga doble clic en ella o haga clic con el botón derecho del ratón y, a continuación, haga clic en “Ajustes...”. En la lista desplegable “Ajustar ancho”, seleccione el ancho de cinta.

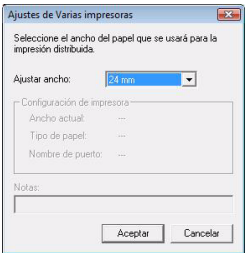


Nota

- La información que se debe mostrar en el cuadro de diálogo del paso ❹ se puede introducir en el cuadro de texto “Notas”.

B. Si se han seleccionado varias impresoras.

En el cuadro de diálogo del paso ❹, seleccione las impresoras cuya configuración se debe especificar y haga clic con el botón derecho del ratón y haga clic en “Ajustes...”. En la lista desplegable “Ajustar ancho”, seleccione el ancho de cinta. Se aplica la misma configuración de ancho de cinta en todas las impresoras seleccionadas.



Nota

- Los ajustes bajo “Configuración de impresora” y “Notas” no están disponibles.

❻ Haga clic en [Aceptar] para cerrar la ventana de ajuste del ancho de cinta.

❼ Haga clic en [Aceptar] para cerrar la ventana “Ajustes de impresión distribuida”.

La configuración ha finalizado.

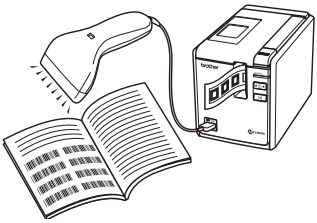
❽ Haga clic en [Aceptar] para iniciar la impresión distribuida.

Nota

- Si el ancho de cinta seleccionado es distinto del mostrado junto a “Ancho actual”, ⚠ aparece junto al ajuste situado bajo “Ancho actual”. Cargue la cinta del ancho especificado en la impresora con “Ajustar ancho”.
- Puede que no sea posible detectar información para una impresora conectada con PS-9000 o cualquier concentrador USB normal o servidor de impresión. Antes de imprimir, introduzca los ajustes manualmente y compruebe si la impresora se puede utilizar para la impresión.
- En función de si se utiliza un router y de las características de seguridad utilizadas, como un cortafuegos, puede que no sea posible utilizar esta función.
- Se recomienda realizar una prueba de conexión para el entorno operativo. Para obtener más información, póngase en contacto con un representante de ventas.

Función BTP (impresión de plantilla de código de barras)

Con un lector de códigos de barras conectado a la impresora, se pueden imprimir fácilmente etiquetas y códigos de barras sin ordenador mediante el escaneado de los códigos de barras.



☐ **Impresión de plantillas predeterminadas (→ P. 36)**
Si se transfiere a la impresora un diseño de etiqueta de uso frecuente, se pueden imprimir etiquetas idénticas simplemente escaneando los ajustes y comandos de la impresora con un lector de códigos de barras.

☐ **Impresión de códigos de barras (→ P. 37)**
Un código de barras escaneado con el lector de códigos de barras se puede imprimir con el protocolo y con el tamaño de una plantilla creada anteriormente.

☐ **Impresión de etiquetas con la ayuda de una base de datos (→ P. 38)**
Un objeto de un diseño de etiquetas de P-touch Editor conectado con una base de datos se puede sustituir por datos de códigos de barras que el lector de códigos de barras ha escaneado.

■ Preparación

Conecte un lector de códigos de barras a la impresora.

☐ **Interfaces de conexión del lector de códigos de barras**

	Lector de códigos de barras	
	RS-232	Interfaz directa de USB
PT-9700PC	Sí	No
PT-9800PCN	Sí	Sí

☐ **Modelos de códigos de barras cuyo funcionamiento ha sido confirmado**
- OPR-4001 (OPTOELECTRONICS CO., LTD.)
- LS-1203 (Motorola, Inc.)
- DS 6707 (Honeywell International Inc.)

Nota

- Para obtener una lista de las preguntas frecuentes y actualizaciones de los modelos de lectores de códigos de barras cuyo funcionamiento se ha confirmado, visite Brother Solutions Center (http://solutions.brother.com/).
- Antes de poder utilizar esta función, el diseño o la plantilla de las etiquetas que se debe utilizar debe transferirse con Transfer Manager del ordenador a la impresora. Para obtener información acerca de Transfer Manager, consulte la "Guía del usuario de software" (PDF).
- El lector de códigos de barras se debe configurar para códigos de barras sin prefijo ni sufijo.
- Se deben cambiar diversos ajustes, como la tasa en baudios, para utilizar la conexión RS-232C. Para obtener información sobre cómo cambiar la configuración, consulte el manual de funcionamiento del lector de códigos de barras. La configuración predeterminada para el puerto de serie de la impresora se muestra a continuación.

Tasa de baudios	**9600 bps**	**Control del flujo**	**DTR**
Paridad	**Ninguna**	**Bit de parada**	**1**
Longitud de bit	**8**		

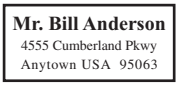
- Para cambiar los ajustes de comunicación de la interfaz de serie de la impresora, consulte "Configuración de la interfaz de serie (sólo para Windows®)" (→ P. 43) para obtener información detallada.
- Para obtener información sobre la utilización del lector de códigos de barras, póngase en contacto con el fabricante.

■ Impresión de plantillas predeterminadas

Si se almacena en la impresora un diseño de etiqueta de uso frecuente, se pueden imprimir etiquetas idénticas sin un ordenador mediante el escaneado de los códigos de barras.

<Etiqueta Nombre>

<Etiqueta Dirección>



Nota

- Para obtener información sobre los distintos ajustes que se pueden seleccionar mediante el escaneado del código de barras adecuado, consulte “Lista de códigos de barras para especificar configuraciones” (→ P. 50).

❶ Transfiera el diseño de etiqueta para imprimirlo desde P-touch Editor 5.0 a la impresora con Transfer Manager. (Consulte la Guía del usuario de software.)

Nota

- Se puede convertir un objeto de texto de la etiqueta en una imagen. El texto no se puede cambiar una vez convertido en imagen. Esto es útil para proteger las plantillas de uso frecuente de ediciones accidentales. En la ventana de diseño de P-touch Editor, haga clic con el botón derecho del ratón en el objeto de texto y, a continuación, haga clic en “Propiedades”. Haga clic en la ficha “Expandido” y, a continuación, seleccione el cuadro de selección “El texto no se puede editar”. Si no puede ver la ficha “Expandido”, haga clic en “Opciones” en el menú “Herramientas”, haga clic en la ficha “General” y, a continuación, seleccione el cuadro de selección “Mostrar fichas expandidas de propiedades de objetos” en “Otros”.
  Al desactivar el cuadro de selección, el objeto se vuelve a convertir a texto que se puede editar.

❷ Cuando se transfieren datos a “Configuraciones” en Transfer Manager, se especifica automáticamente el número de “Asignación de clave”.

Nota

- Especifique un número de “Asignación de clave” entre 1 y 10 para diseños de etiqueta para impresiones de plantillas predeterminadas.

❸ Escanee el código de barras de “Comando de plantilla P-touch” para empezar a especificar los ajustes de impresión.
Consulte “Lista de códigos de barras para especificar configuraciones” (→ P. 50).

❹ Especifique los ajustes de impresión mediante el escaneado de los códigos de barras con los ajustes deseados, en los códigos de barras de “Ajustes básicos”.

Nota

- Es posible escanear varios ajustes.
- Si no se han especificado ajustes, se imprimirá una etiqueta con el ajuste P-touch Template predeterminado (copia única con "Corte automático activado" y "Corte medio activado"). Para obtener información acerca de los ajustes P-touch Template, descargue el "P-touch Template manual" (manual de P-touch Templates) (sólo en inglés) en el siguiente sitio Web:
  http://solutions.brother.com/
  Seleccione su región (por ej., Europe), su país, su modelo y Descargas para su modelo.
- Para especificar el número de copias que se deben imprimir, escanee el código de barras "Número de copias" y, a continuación, escanee los códigos de barras situados en "Para introducir números" para especificar un número de tres dígitos.
  Ejemplo:
  Especifique los números escaneando los códigos de barras de la forma siguiente:
  7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- Para cambiar el ajuste del número de copias, escanee el código de barras "Número de copias" de nuevo y, a continuación, escanee los códigos de barras del nuevo número de tres dígitos.

5 **Escanee el código de barras en "Número de plantilla predeterminada" con el mismo número que el número de "Asignación de clave" para el diseño de etiqueta que se debe imprimir.**

6 **Se imprime la etiqueta especificada.**

■ Impresión de códigos de barras

Un código de barras escaneado con el lector de códigos de barras se puede imprimir con el protocolo y el tamaño de una plantilla creada anteriormente.

Nota

- Para obtener información sobre los distintos ajustes que se pueden seleccionar mediante el escaneado del código de barras adecuado, consulte "Lista de códigos de barras para especificar configuraciones" (→ P. 50).
- Si el código de barras que se debe escanear con el lector de códigos de barras tiene un protocolo distinto que el código de barras de la plantilla creada anteriormente, puede no ser posible crear e imprimir el código de barras.

1 **Transfiera la plantilla para imprimir desde P-touch Editor 5.0 a la impresora con Transfer Manager. (Consulte la Guía del usuario de software.)**

(CODE128/9 dígitos/69 × 17 mm)

Nota

- Asegúrese de crear plantillas de códigos de barras que cumplan los límites de tamaño y número de dígitos del código de barras que se debe escanear. El código de barras nuevo no se puede crear si supera el número de dígitos especificados en la plantilla.

2 **Cuando se transfieren datos a "Configuraciones" en Transfer Manager, se especifica automáticamente el número de "Asignación de clave".**

3 **Escanee el código de barras de "Comando de plantilla P-touch" para empezar a especificar los ajustes de impresión.**
Consulte "Lista de códigos de barras para especificar configuraciones" (→ P. 50).

❹ Especifique los ajustes de impresión mediante el escaneado de los códigos de barras con los ajustes deseados, en los códigos de barras de “Ajustes básicos”.

Nota

- Es posible escanear varios ajustes.
- Si no se han especificado ajustes, se imprimirá una etiqueta con el ajuste P-touch Template predeterminado (copia única con “Corte automático activado” y “Corte medio activado”). Para obtener información acerca de los ajustes P-touch Template, descargue el “P-touch Template manual” (manual de P-touch Templates) (sólo en inglés) en el siguiente sitio Web:
  http://solutions.brother.com/
  Seleccione su región (por ej., Europe), su país, su modelo y Descargas para su modelo.
- Para especificar el número de copias que se deben imprimir, escanee el código de barras “Número de copias” y, a continuación, escanee los códigos de barras situados en “Para introducir números” para especificar un número de tres dígitos. El ajuste se aplica automáticamente cuando se han especificado tres dígitos.
  Ejemplo:
  Especifique los números escaneando los códigos de barras de la forma siguiente:
  7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- Para cambiar el ajuste del número de copias, escanee el código de barras “Número de copias” de nuevo y, a continuación, escanee los códigos de barras del nuevo número de tres dígitos.

❺ Escanee el código de barras de “Seleccionar plantilla” y, a continuación, escanee los códigos de barras de “Para introducir números” para especificar el número de “Asignación de clave” (tres dígitos) para la plantilla del código de barras.

Nota

- El ajuste se aplica automáticamente cuando se han especificado tres dígitos.
  Ejemplo:
  Especifique los números escaneando los códigos de barras de la forma siguiente:
  7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- Para cambiar el número, escanee el código de barras de “Seleccionar plantilla” de nuevo y, a continuación, escanee los códigos de barras para el nuevo número de tres dígitos.

❻ Escanee el código de barras cuyos datos se deben utilizar.

(CODE128/9 dígitos)

❼ Escanee el código de barras “Iniciar impresión”.

❽ El código de barras se imprime con el protocolo y el tamaño especificados en la plantilla.

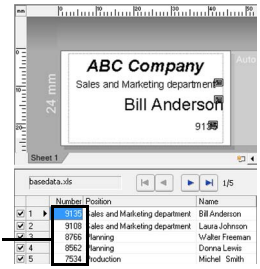
■ Impresión de etiquetas con la ayuda de una base de datos

Primero, se debe conectar un campo de base de datos a un objeto del diseño de etiqueta. A continuación, cuando se escanea un código de barras de teclas con el lector de códigos de barras, los datos del código de barras se pueden imprimir sustituyendo los datos del archivo de la base de datos conectado en el objeto de la plantilla especificada.

Nota

- El código de barras de teclas es el código de barras de la información presente en el archivo de base de datos en la columna izquierda de la vista de registro (campo “A” en vista de formulario). Estos códigos de barras de teclas deben crearse con antelación.
- La información de la base de datos del campo “A” de la vista de formulario no puede incluir otros datos. Además, aunque la información contenga dos líneas de datos, sólo se reconoce la primera al escanear el código de barras con el lector de códigos de barras. Por lo tanto, debe introducir únicamente una línea de datos en la información del campo “A” de la vista de formulario.
- Para obtener información sobre los distintos ajustes que se pueden seleccionar mediante el escaneado del código de barras adecuado, consulte “Lista de códigos de barras para especificar configuraciones” (→ P. 50).

❶ Conecte el archivo de base de datos al diseño de etiqueta para imprimir.
Para obtener información sobre la especificación de los ajustes, consulte la “Ayuda de P-touch Editor”.



Datos para sustituir con los datos del código de barras de teclas

❷ Transfiera el diseño de etiqueta para imprimirlo desde P-touch Editor 5.0 a la impresora con Transfer Manager. (Consulte la Guía del usuario de software.)
El archivo de base de datos también se transfiere.

❸ Cuando se transfieren datos a “Configuraciones” en Transfer Manager, se especifica automáticamente el número de “Asignación de clave”.

❹ Escanee el código de barras de “Comando de plantilla P-touch” para empezar a especificar los ajustes de impresión.
Consulte “Lista de códigos de barras para especificar configuraciones” (→ P. 50).

❺ Especifique los ajustes de impresión mediante el escaneado de los códigos de barras con los ajustes deseados, en los códigos de barras de “Ajustes básicos”.

Nota

- Es posible escanear varios ajustes.
- Si no se han especificado ajustes, se imprimirá una etiqueta con el ajuste P-touch Template predeterminado (copia única con “Corte automático activado” y “Corte medio activado”). Para obtener información acerca de los ajustes P-touch Template, descargue el “P-touch Template manual” (manual de P-touch Templates) (sólo en inglés) en el siguiente sitio Web:
http://solutions.brother.com/
Seleccione su región (por ej., Europe), su país, su modelo y Descargas para su modelo.
- Para especificar el número de copias que se deben imprimir, escanee el código de barras “Número de copias” y, a continuación, escanee los códigos de barras situados en “Para introducir números” para especificar un número de tres dígitos. El ajuste se aplica automáticamente cuando se han especificado tres dígitos.
Ejemplo:
Especifique los números escaneando los códigos de barras de la forma siguiente:
7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- Para cambiar el ajuste del número de copias, escanee el código de barras “Número de copias” de nuevo y, a continuación, escanee los códigos de barras del nuevo número de tres dígitos.

6 Escanee el código de barras de "Seleccionar plantilla" y, a continuación, escanee los códigos de barras de "Para introducir números" para especificar el número de "Asignación de clave" (tres dígitos) para la plantilla del código de barras.

Nota

- El ajuste se aplica automáticamente cuando se han especificado tres dígitos. Ejemplo:
  Especifique los números escaneando los códigos de barras de la forma siguiente: 7 → [00][7], 15 → [0][1][5].
- Para cambiar el número, escanee el código de barras de "Seleccionar plantilla" de nuevo y, a continuación, escanee los códigos de barras para el nuevo número de tres dígitos.

7 Escanee el código de barras de teclas cuyos datos se deben utilizar en el archivo de base de datos.

8 Escanee el código de barras "Delimitador".

9 Escanee el código de barras "Iniciar impresión".

10 Los datos de objeto de la plantilla especificada se sustituyen por los datos de la base de datos y se imprimen las etiquetas.

ABC Company
Planning
Walter Freeman
8766

Uso de P-touch Editor Lite LAN (sólo PT-9800PCN y Windows®)

P-touch Editor Lite LAN es una versión básica de una herramienta de edición de etiquetas. Al copiar P-touch Editor Lite LAN, instalado desde el CD-ROM incluido, a una carpeta compartida del servidor, otros usuarios de la red pueden acceder a P-touch Editor Lite LAN del servidor para crear etiquetas e imprimir desde PT-9800PCN conectado a la red sin instalar ningún controlador PT-9800PCN en el ordenador de cada usuario.

Nota

- Para utilizar P-touch Editor Lite LAN, se debe especificar correctamente la dirección IP de la impresora.
  La dirección IP se puede especificar con una utilidad como BRAdmin Light, que se puede instalar desde "Instalación de la utilidad" en el CD-ROM.
  Para obtener información sobre el uso de la utilidad, consulte "Configuración de la dirección IP y la máscara de subred" en la "Guía del usuario en red" (PDF).
- En una red en la que la dirección IP se asigna automáticamente, por ejemplo, con DHCP, la dirección IP se asigna automáticamente cuando la impresora se conecta a la red, por lo que se puede utilizar inmediatamente. Sin embargo, ya que la dirección IP puede cambiar de forma dinámica, se recomienda especificar una dirección IP estática cuando se utiliza P-touch Editor Lite LAN. Para obtener información, póngase en contacto con el administrador de la red.
- Especifique los ajustes después de consultar con el administrador de la red.

■ Cómo instalar P-touch Editor Lite LAN

❶ Inicie el ordenador e inserte el CD-ROM en su unidad de CD-ROM.

Nota

- Si no se ejecuta automáticamente, abra los archivos del CD-ROM y haga doble clic en “Setup.exe”.

❷ Haga clic en [Instalación personalizada].

❸ Haga clic en [P-touch Editor Lite LAN].

❹ Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.

■ Cómo compartir P-touch Editor Lite LAN

- Copie la carpeta que contenga P-touch Editor Lite LAN de la carpeta compartida en la red al ordenador.
- Inicie P-touch Editor Lite LAN de la carpeta compartida en la red.

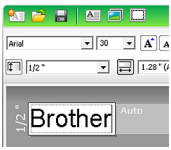
Nota

- Una etiqueta creada con P-touch Editor Lite LAN sólo se puede imprimir desde PT-9800PCN conectado a la red.

■ Cómo utilizar P-touch Editor Lite LAN

❶ Inicie P-touch Editor Lite LAN.

❷ Introduzca el texto de etiqueta en P-touch Editor Lite LAN.
Por ejemplo, haga clic en el área de diseño y escriba “Brother”.



❸ Haga clic en el botón “Imprimir”.

❹ Se imprime la etiqueta.

Nota

- P-touch Editor Lite LAN es perfecto para la creación de etiquetas simples. Para crear etiquetas con diseños más complejos, utilice P-touch Editor 5.0.
- Al utilizar P-touch Editor Lite LAN por primera vez, aparecerá el cuadro de diálogo “Añadir acceso directo”. Seleccione la ubicación deseada en el “Menú Inicio”, “Escritorio” o la “Barra de Inicio rápido”, active una marca de verificación en el cuadro y haga clic en [Aceptar]. Puede acceder a P-touch Editor Lite LAN desde el acceso directo la próxima vez.
- Como P-touch Editor Lite LAN utiliza el método de impresión en red y no los ajustes del controlador, no están disponibles la impresión de alta velocidad y de alta resolución con cinta HGe.
- Los trabajos de impresión de la versión completa de P-touch Editor enviados desde otro ordenador pueden interrumpir la impresión. P-touch Editor Lite LAN reanudará la impresión cuando haya finalizado el trabajo de impresión desde la versión completa.
- Para obtener información más detallada, consulte la “Guía del usuario de software” (PDF).

Impresión de la configuración de la impresora

La página de configuración de la impresora muestra un informe con la configuración de la impresora y la configuración de la red (sólo PT-9800PCN). Puede imprimir la página de configuración de la impresora con el botón de alimentación/corte de la impresora.

Nota

- Además de otros detalles, se imprimen el nombre de nodo y la dirección Ethernet en la lista de configuración de la impresora.
- El Nombre de nodo predeterminado de la tarjeta de red de la impresora es "BRNXXXXXXXXXXXXXX", donde "XXXXXXXXXXXXXX" equivale a la dirección Ethernet.

❶ **Asegúrese de que esté instalado el casete de cinta TZe o HGe y de que la cubierta del compartimento de cinta esté cerrada.**
Para imprimir la página de configuración de la impresora, se recomienda utilizar una cinta de más de 24 mm de ancho.

❷ **Encienda la impresora.**

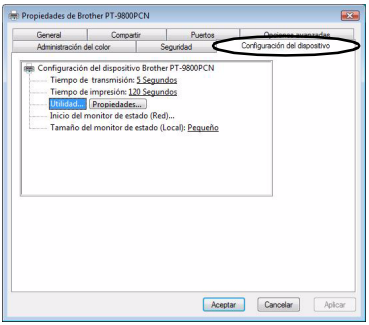
❸ **Mantenga pulsado el botón de alimentación/corte para imprimir la configuración.**

Configuración de la interfaz de serie (sólo para Windows®)

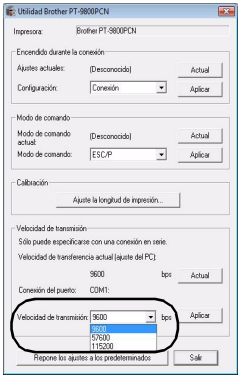
Siga los pasos siguientes para cambiar o confirmar la configuración del puerto y de la tasa de baudios del ordenador y la impresora. Utilice la misma configuración en el ordenador y la impresora. El procedimiento siguiente se muestra basándose en Windows Vista®.

Configurar la tasa de baudios del ordenador

1. **En la barra de tareas, haga clic en el botón "Inicio" y, a continuación, en "Panel de control".**
2. **Seleccione "Impresoras y otro hardware" (XP)/"Hardware y sonido" (Windows Vista®/Windows® 7) y luego haga clic en "Impresoras y faxes" (XP)/ "Impresora" (Windows Vista®/ Windows® 7).**
3. **Haga clic en el icono de "Brother PT-XXXX" con el botón derecho del ratón y, a continuación, seleccione "Propiedades".**
4. **Haga clic la pestaña "Puertos" y seleccione el puerto de la lista que desea utilizar.**
   Para guardar la configuración, haga clic en [Aplicar].
5. **Haga clic en la pestaña "Configuración del dispositivo" y en "Utilidad..." y, a continuación, haga clic en [Propiedades...] que aparece junto a Utilidades.**



6. **Seleccione la tasa de baudios que prefiera.**



7. **Haga clic en [Aplicar].**
   La tasa de baudios se cambiará.
8. **Haga clic en [Salir].**
9. **Haga clic en [Aceptar].**
   Se completará la instalación y se cerrará la ventana de configuración.

Configurar la tasa de baudios de la impresora

Para obtener información sobre cómo configurar la tasa de baudios de la impresora, descargue el manual "P-touch Template manual" (manual de P-touch Templates) (disponible sólo en inglés) del siguiente sitio Web: http://solutions.brother.com/ Seleccione su región (por ej., Europe), su país, su modelo y Descargas para su modelo.

Mantenimiento

La impresora debe limpiarse de forma regular para mantener su rendimiento.

Nota

- Desconecte siempre el adaptador de CA antes de limpiar la impresora.

■ Limpieza del exterior de la impresora

Limpie el polvo y las marcas de la unidad principal con un paño suave y seco.
Use un paño ligeramente humedecido con agua para limpiar las marcas difíciles.

Nota

- No utilice disolvente para pintura, benceno, alcohol u otro disolvente orgánico. Estos pueden deformar la carcasa o dañar el acabado de la impresora.

■ Limpieza del cabezal de impresión y del rodillo del cabezal

Cuando los caracteres aparecen con rayas o con mala calidad al imprimir etiquetas, generalmente significa que el cabezal de impresión y el rodillo del cabezal están sucios. Limpie el cabezal de impresión con un bastoncillo de algodón seco, mediante la función de limpieza automática o con una casete limpiador de cabezales de impresión opcional (TZe-CL6).
Consulte las instrucciones que se incluyen con el casete limpiador de cabezales de impresión para obtener directrices de su uso.

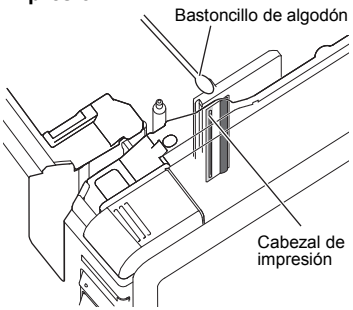
⚠ ADVERTENCIA

No toque directamente el cabezal de impresión con las manos. Puede que el cabezal de impresión esté muy caliente.

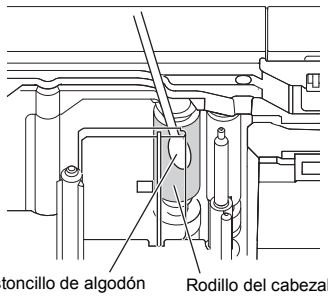
☐ Función de limpieza automática

Retire el casete de cinta y pulse el botón de alimentación/corte.

☐ Limpieza manual del cabezal de impresión



☐ Limpieza manual del rodillo del cabezal

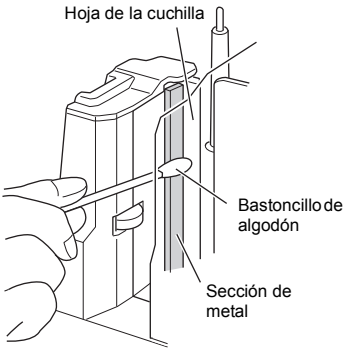


■ Limpieza del cortador de cinta

Aproximadamente una vez al año, limpie las hojas de la cuchilla con un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol isopropilo (alcohol topical).
El adhesivo de la cinta puede acumularse en la hoja de cuchilla después de varios usos y acabar desplazando el borde de la cuchilla, lo cual puede provocar que la cinta se atasque en el cortador.

⚠ PRECAUCIÓN

No toque la hoja de la cuchilla con los dedos.



Solución de problemas

Para solucionar problemas con la impresora, consulte la siguiente lista de posibles problemas.

Preguntas y respuestas

Problema	Solución
La impresora no imprime. Se recibe un error de impresión.	Compruebe que el cable de interfaz está conectado correctamente, que el casete de cinta se ha instalado debidamente y que la cubierta del compartimento de cinta está cerrada.
Al imprimir, la cinta aparece rayada.	El casete de cinta está vacío. Consulte “Instalación del casete de cinta” (→ P. 15) e instale un nuevo casete de cinta.
Hay cerca de 2,5 cm de espacio en blanco en el borde superior de todas las etiquetas impresas.	La mayoría de etiquetas de TZe cuentan con una capa superior laminada vacía. Esta capa duradera ayuda a que la etiqueta pueda soportar condiciones de desgaste, borrado y de humedad y así proporcionar una imagen clara y legible. El proceso de adición de esta capa laminada tiene como resultado el espacio en blanco del borde superior. Si ajusta el margen de la etiqueta o utiliza la función de impresión en cadena, puede reducir la cantidad de espacio en blanco.
El botón de alimentación no se ilumina ni parpadea.	• Compruebe que el interruptor de alimentación principal en la parte trasera de la impresora está encendido. • Compruebe que el cable de alimentación y el adaptador están conectados correctamente. Si el botón de alimentación todavía no se ilumina ni parpadea, póngase en contacto con el punto de venta donde adquirió la impresora o con su centro de servicio autorizado más cercano.
La etiqueta impresa contiene una línea horizontal en blanco.	Puede que haya polvo en el cabezal de impresión. Consulte “Mantenimiento” (→ P. 44) y limpie el cabezal de impresión y el rodillo del cabezal.
Una vez cortadas las etiquetas, la impresora no las expulsa correctamente.	Puede que la hoja de la cuchilla esté sucia. Consulte “Mantenimiento” (→ P. 44) y limpie el cortador.
En el ordenador aparece un error de transmisión de datos.	• Puede que haya seleccionado el puerto equivocado. En Windows®, seleccione el puerto adecuado de la lista “Imprimir en los siguientes puertos” en el cuadro de diálogo de Propiedades de la impresora. En caso de conexión USB, seleccione “USB00n”. • ¿Hay algún otro usuario imprimiendo en red? Si intenta imprimir mientras otros usuarios están imprimiendo grandes cantidades de datos, la impresora no podrá aceptar el trabajo de impresión hasta que haya terminado de imprimir el trabajo actual. En este tipo de situaciones, vuelva a ejecutar el trabajo de impresión una vez se hayan completado el resto de trabajos. • La tasa de baudios del ordenador y de la impresora pueden no ser las mismas. Consulte “Configurar la tasa de baudios del ordenador” (→ P. 43) y cambie la tasa de baudios.

Problema	Solución
La tasa de baudios no se puede establecer mediante el Asistente para el cambio de tasa de baudios ni mediante las utilidades de la impresora Brother.	• Error 99: el ordenador no puede detectar la impresora. - Compruebe que la impresora está encendida. - Compruebe que el cable de interfaz está conectado correctamente. - Compruebe que el puerto COM al que está conectada la impresora es el mismo puerto COM que se ha seleccionado en el Asistente para el cambio de tasa de baudios. (Muchos ordenadores cuentan con más de un puerto COM y puede que haya seleccionado el puerto COM2 por error en el Asistente para el cambio de tasa de baudios.) • Error 1 o Error 5: no se puede utilizar el puerto serie del ordenador. Si otro dispositivo de conexión de serie utiliza el mismo puerto COM, no se podrán imprimir etiquetas. Cambie el puerto COM del dispositivo de conexión de serie o conecte la impresora a un puerto COM que no se utilice.
Quiero restablecer la impresora/ eliminar los datos transferidos desde el ordenador.	Para restablecer la impresora, mantenga pulsado el botón de alimentación para apagar la impresora. A continuación, mantenga pulsado el botón de alimentación durante dos segundos. Sin dejar de pulsarlo, pulse también el botón de alimentación/corte seis veces. La impresora se restablecerá. Se borrarán todos los datos transferidos desde el ordenador y todos los ajustes de la impresora se restablecerán a la configuración original.
Quiero cancelar el trabajo de impresión actual.	Compruebe que la impresora está encendida y pulse brevemente el botón de alimentación en la parte frontal de la impresora.
No se pueden enviar datos desde un dispositivo conectado a la interfaz directa USB en la parte frontal de la impresora, o no se puede utilizar el dispositivo conectado (sólo en PT-9800PCN).	• El dispositivo conectado no es compatible con PT-9800PCN. Si el testigo LED de la Interfaz directa USB parpadea en color rojo, puede que el dispositivo no sea compatible con la impresora o que requiera demasiada potencia. En cualquier caso, el dispositivo no puede utilizarse con PT-9800PCN. • El almacenamiento intermedio de PT-9800PCN está lleno. Si el LED parpadea en rojo mientras se utilizan los dispositivos conectados, puede que se haya llenado el almacenamiento intermedio de PT-9800PCN. Detenga la transmisión de datos, espere hasta que se hayan procesado los datos almacenados en PT-9800PCN y, a continuación, desconecte el dispositivo y vuélvalo a conectar.
• **Ha ocurrido un error durante la instalación.** • **La instalación no se puede llevar a cabo con el CD-ROM.**	Visite http://solutions.brother.com/
• **Quisiera más información sobre los complementos.** • **No sé cómo conectarme a una base de datos.**	Consulte la “Guía del usuario de software” (PDF).

Problema	Solución
No sé cómo instalar la segunda impresora que he adquirido.	• Con una conexión USB. Cuando la impresora está conectada al ordenador mediante un cable USB, el controlador de la segunda impresora se instalará automáticamente mediante Plug and Play. • Con una conexión punto a punto (sólo en PT-9800PCN). - Si ya hay un PT-9800PCN instalado: después de conectar la segunda impresora a la LAN, se inicia el instalador y se instala el controlador de la impresora. Ambas impresoras aparecen en el cuadro de diálogo donde puede seleccionar la impresora. Identifique la segunda impresora por su dirección IP y selecciónela. El controlador de la impresora seleccionado se registrará con el ordenador. - Si quiere instalar varias impresoras al mismo tiempo: cuando las impresoras se conecten a la LAN, se inicia el instalador y se instalan los controladores de las impresoras. Si se seleccionan varias impresoras de la lista que aparece en el cuadro de diálogo donde se pueden seleccionar, los controladores de impresora seleccionados se registrarán con el ordenador.
No sé cómo compartir una impresora en una red (sólo en PT-9800PCN).	Consulte la “Guía del usuario en red” (PDF).

Especificaciones del producto

■ Especificaciones de la impresora

Elemento	Especificación	
Visor	Testigo de alimentación (verde), testigo de estado (Status) (rojo), testigo de Interfaz directa USB (sólo en PT-9800PCN)	
Impresión	Método de impresión	Impresión laminada por transmisión de calor/impresión térmica
	Cabezal de impresión	360 ppp/384 puntos
	Resolución de impresión	Para casetes de cinta TZe: 360 × 360 ppp Para casetes de cinta HGe: 360 × 180 ppp, 360 × 360 ppp ó 360 × 720 ppp
	Velocidad de impresión	Para casetes de cinta TZe: hasta 20 mm/seg Para casetes de cinta HGe: hasta 80 mm/seg
	Anchura máxima de impresión	27,1 mm
Botones	Botón de alimentación, botón de alimentación/corte	
Interfaz	Serie (RS-232C), USB 2.0 velocidad máxima LAN (10/100BASE-TX), Interfaz directa USB (sólo en PT-9800PCN)	
Fuente de alimentación	AC 220 a 240 V, 50 Hz (adaptador de CA)	
Consumo de energía	Aprox. 30 W (durante la impresión)	
Medidas	116 × 193 × 140 mm (ancho × profundidad × alto)	
Peso	Aprox. 1,58 kg	
Cortador	Cortador automático duradero/cortador automático “cortar y despegar”	

El cortador “cortar y despegar” sólo está disponible si se utiliza cinta laminada.
Este equipo también admite cintas TZ y HG.

■ Entorno operativo

Elemento		Especificación
Sistema operativo	**Windows®**	Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7, Windows Server® 2003/ Windows Server® 2008/2008 R2 (sólo en PT-9800PCN) (dispositivo preinstalado)
	Macintosh®	Mac OS® X 10.3.9-10.6
Interfaz estándar	**Windows®**	RS-232C, puerto USB (espec. USB protocolo 1.1 ó 2.0), (sólo en PT-9800PCN) 10/100BASE-TX Ethernet cableada
	Macintosh®	Puerto USB (espec. USB protocolo 1.1 ó 2.0), (sólo en PT-9800PCN) 10/100BASE-TX Ethernet cableada
Disco duro	**Windows®**	Espacio en disco superior a 70 MB
	Macintosh®	Espacio en disco superior a 100 MB
Memoria	**Windows®**	Windows® XP: más de 128 MB Windows Server® 2003: más de 256 MB Windows Vista®/Windows Server® 2008/2008 R2: más de 512 MB Windows® 7: más de 1 GB (32 bits) o 2 GB (64 bits)
	Macintosh®	Mac OS® X 10.3.9: más de 128 MB Mac OS® X 10.4.x: más de 256 MB Mac OS® X 10.5.x: más de 512 MB Mac OS® X 10.6: más de 1 GB
Pantalla	**Windows®**	SVGA, tarjetas gráficas de color alto o superior
	Macintosh®	Más de 256 colores
Otros		Unidad de CD-ROM

Apéndice

Procedimiento general para la función BTP (impresión de plantillas de códigos de barras)

El procedimiento general para utilizar la función BTP (impresión de plantillas de códigos de barras) se describe a continuación.
Para obtener información sobre cómo especificar las diferentes configuraciones, consulte “Función BTP (impresión de plantilla de código de barras)” (→ P. 35).

❶ Utilice P-touch Editor 5.0 para crear una plantilla y, a continuación, transferirla a la impresora.

❷ Conecte el lector de códigos de barras a la impresora.

❸ Escanee el código de barras “Comando P-touch Template”.

Esto permite que se pueda especificar la configuración o borrar la anterior.

❹ Escanee los códigos de barras de “Configuración básica”.

Especifique el método de corte y el número de copias a imprimir.

❺ Especifique la configuración adecuada (A, B o C).

A. Impresión de la plantilla predefinida

1. Escanee el código de barras “Número de plantilla predefinida”.

B. Impresión de códigos de barras

1. Escanee el código de barras “Seleccionar plantilla” y, a continuación, los códigos de barras en “Para introducir números”.
2. Escanee el código de barras cuyos datos desea utilizar o copiar.
3. Escanee el código de barras “Iniciar la impresión”.

C. Impresión de etiquetas asistida por base de datos

1. Escanee el código de barras “Seleccionar plantilla” y, a continuación, los códigos de barras en “Para introducir números”.
2. Escanee el código de barras clave para reemplazar los datos de la base de datos.
3. Escanee el código de barras “Delimitador”.
4. Escanee el código de barras “Iniciar la impresión”.

❻ Se imprime la etiqueta especificada.

Lista de códigos de barras para especificar configuraciones

Se trata de los códigos de barras para especificar configuraciones utilizados con el “Función BTP (impresión de plantilla de código de barras)” (→ P. 35).

Nota

- Al utilizar los códigos de barras de esta lista, establezca “Trigger for P-touch Template Printing” y “Command Prefix Character” a predeterminados en la configuración de P-touch Template.

■ Comando P-touch Template (inicializar + especificar configuración)

■ Configuración básica

- **Corte automático activado*1**

- **Corte automático desactivado**

- **Corte medio activado*1**

- **Corte medio desactivado**

- **Impresión en cadena activada**

- **Impresión en cadena desactivada*1**

- **Impresión invertida activada**

- **Impresión invertida desactivada*1**

- **Número de copias*2**

■ Para introducir números*2

• 1

• 2

• 3

• 4

• 5

• 6

• 7

• 8

• 9

• 0

• 00

■ Número de plantilla predefinida

• Plantilla predefinida 1

• Plantilla predefinida 2

• Plantilla predefinida 3

• Plantilla predefinida 4

• **Plantilla predefinida 5**

• **Plantilla predefinida 6**

• **Plantilla predefinida 7**

• **Plantilla predefinida 8**

• **Plantilla predefinida 9**

• **Plantilla predefinida 10**

■ Seleccionar plantilla

■ Delimitador

■ Iniciar la impresión

*1 Este es el ajuste predeterminado.
*2 Estos se utilizan al especificar el número de copias impresas y al seleccionar un número de plantilla. Escanee los códigos de barras para especificar un número de tres dígitos, como por ejemplo [00][7] ó [0][1][5]. El ajuste se aplica automáticamente cuando se han especificado tres dígitos. Para cambiar la configuración, escanee de nuevo el código de barras “Número de copias” al cambiar el número de copias o escanee el código de barras “Seleccionar plantilla” al cambiar el número de plantilla y, a continuación, escanee los códigos de barras para obtener el nuevo número de tres dígitos.

Accesorios

Puede adquirir casetes de cinta de su distribuidor autorizado más cercano.
Utilice cintas Brother TZe o HGe con esta impresora. Brother no se hace responsable de los problemas que pudiera ocasionar el uso de consumibles no autorizados.

Índice

A

Adaptador de CA 7, 12

B

Botón de alimentación 8, 12
Botón de alimentación/corte 8
Botón de apertura de cubierta 8, 15
BRAdmin Light 23
BTP 35

C

Cable de alimentación 7, 12
Cable de red 14
Cable de serie 14
Cable USB 7, 14
Cables de interfaz 14
Casete de cinta 7
Catálogo de cintas 7
CD-ROM 7
Cintas HGe 15
Cintas TZe 15
Códigos de barras para especificar configuraciones 50
Conexión a la fuente de alimentación 12
Conexión a un ordenador 13
Configuración de la interfaz de serie 43
Configuración de serie predeterminada 35
Configuración original 46
Cubierta de compartimento de cinta 8

D

Desinstalación del software 29

E

Enchufe adaptador de CA 8
Entorno operativo 48
Especificaciones 48

G

Guía del usuario 7

I

Impresión de alta resolución 32
Impresión de alta velocidad 32
Impresión de códigos de barras 37
Impresión de etiquetas asistida por base de datos 38
Impresión de la configuración de la impresora 42
Impresión de plantilla de código de barras 35
Impresión de plantillas predefinidas 36
Impresión distribuída 33
Impresión sin ordenador 35
Impreso de configuración de la impresora 42
Instalación de BRAdmin Light 23, 28
Instalación del casete de cinta 15
Instalación del software 16, 20
Interfaz directa USB 8
Interruptor de alimentación principal 8, 12

L

Limpieza del cabezal de impresión y del rodillo del cabezal 44
Limpieza del cortador de cinta 44
Limpieza del exterior de la impresora 44

M

Mantenimiento 44

P

Precauciones de seguridad 3
Precauciones generales 5
Preguntas y respuestas 45
P-touch Editor Lite LAN 40
Puerto LAN 8
Puerto serie 8
Puerto USB 8

R

Restablecer a la configuración original, borrar los datos transferidos a la impresora 46

S

Salida de etiquetas 8
Solución de problemas 45

T

Tasa de baudios 43
Testigo de estado (Status) 8
Testigo LED 9, 32

Impresso na China
LAC642001